

I. ALBENIZ.

ENRICO CLIFFORD.

JUAN B^{TA} PUJOL & C^{AS} Editores.
BARCELONA.

U. M.
AUMEN
50

PRINTED IN SPAIN

Enrico Clifford

Opera in tre atti

Parole inglesi

di

MOUNTJOY

Traduzione italiana di

GIUSEPPE M.^a ARTEAGA PEREIRA

Musica

di

I. ALBÉNIZ

Pr. $\frac{\text{Ptas. fijo.}}{\text{Fracs. net.}}$

1878
ART. 1700

Barcelona, Juan B^{ta}. Pujol & C^{ia}., Editores.

1—3 Puerta del Angel. 1—3.

Propiedad de los editores para todos los países. Depositado con arreglo á los tratados internacionales.

Quedan reservados todos los derechos de ejecución,
traducción, reproducción, transcripción, y representación.

PERSONAGGI

Artisti.

- ENRICO (più tardi X LORD) CLIFFORD *Emanuel Suagnes*
Figlio di Lady Clifford: lancasteriano.
- SIR GIOVANNI SAINT-JOHN *Andrea Perellò*
Yorkista.
- NICÒLA *Puygener*
Arciere di Lord Clifford: *più tardi* uno de' proscritti.
- ANNETTA SAINT-JOHN *Signora Marra-Mirò*
Figlia di Sir Giovanni e Lady Saint-John.
- LADY CLIFFORD. *Signorina Angelica Nava*
Sposa, e *più tardi* vedova, del IX Lord Clifford.
- LADY SAINT-JOHN. *Signorina Concetta Mas*
Sposa di Sir Saint-John: *esperta nella magia e nell'astrologia.*

Un messaggero e un araldo: partigiani, uomini d' arme; monaci; pastori, uomini,
donne, e ragazze del contado; proscritti.

EPOCA: La guerra delle due Rose, *secolo XV.*

Fra gli atti I e II scorrono tre anni: fra gli atti II e III pochi giorni.

Prima rappresentazione, Gran Teatro del Liceo di Barcellona, Maggio 1895.

GRAN TEATRO DEL LICEO

A LOS SEÑORES PROPIETARIOS

DEL

PALCO PLATEA (PROSCENIO) N^o. 32

EN PRUEBA DE AGRADECIMIENTO

I. ALBÉNIZ

BARCELONA, MAYO DE 1895.

ENRICO CLIFFORD.

Opera in tre Atti de I. Albeniz.

ATTO I.

Scena I. No. 1. Preludio.

Andantino.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music begins with a piano (*pp*) dynamic. The upper staff features a series of chords and arpeggiated figures, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. There are several accents (^) and slurs over the notes.

The second system continues the musical piece. It features a piano (*p*) dynamic. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, while the lower staff continues with a rhythmic accompaniment. The notation includes various chordal structures and melodic fragments.

The third system begins with a piano (*pp*) dynamic. The upper staff contains a series of chords and arpeggiated figures, while the lower staff has a rhythmic accompaniment. There are several slurs and accents throughout the system.

The fourth system features a crescendo (*cresc.*) leading to a fortissimo (*ff*) dynamic. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, while the lower staff continues with a rhythmic accompaniment. The music becomes more intense in this section.

The fifth system continues with a fortissimo (*ff*) dynamic. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, while the lower staff continues with a rhythmic accompaniment. The music remains intense and dramatic.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains complex chordal textures with many accidentals (flats and naturals). The lower staff (bass clef) features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *fff* and *pp*.

Second system of musical notation. The upper staff continues with dense chordal patterns. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment. A *dimin.* (diminuendo) marking is present in the upper staff.

Third system of musical notation. The upper staff shows a change in texture with some notes marked with accents (^). The lower staff continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a long rest, while the lower staff continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*.

Fifth system of musical notation. The tempo is marked *Allegro.* The upper staff has a long rest, and the lower staff features a more active eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

Sixth system of musical notation. The upper staff has a long rest, and the lower staff continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include *poco cresc.* and *ff*.

First system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a bass clef. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a treble clef. The music features a *cresc.* marking. The upper staff contains chords and a melodic line, while the lower staff has a rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a bass clef. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a treble clef. The music features a *cresc.* marking and a *ff* marking. The upper staff contains chords and a melodic line, while the lower staff has a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a bass clef. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a treble clef. The music features a *ff* marking. The upper staff contains chords and a melodic line, while the lower staff has a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a bass clef. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a treble clef. The music features a *ff* marking. The upper staff contains chords and a melodic line, while the lower staff has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a bass clef. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a treble clef. The music features a *sempre cresc.* marking. The upper staff contains chords and a melodic line, while the lower staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The upper staff is a grand staff with a treble clef and a bass clef. The lower staff is a grand staff with a bass clef and a treble clef. The music features a *fff* marking. The upper staff contains chords and a melodic line, while the lower staff has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation. The right hand plays chords, and the left hand plays a melodic line with triplets. A dynamic marking of *dimin.* is present.

Second system of musical notation. The right hand plays chords, and the left hand plays a melodic line. A dynamic marking of *ff* is present.

Third system of musical notation. The right hand has an 8-measure phrase marked with a dashed box. The left hand has triplets. Dynamic markings include *ff* and *dimin.*

Fourth system of musical notation. The right hand has chords with an 8-measure phrase. The left hand has triplets. Dynamic markings include *pp*.

Fifth system of musical notation. The right hand has chords. The left hand has chords. A tempo marking of *Andantino.* is present. Dynamic markings include *p* and *sf*.

Sixth system of musical notation. The right hand has chords with triplets. The left hand has triplets. Dynamic markings include *ff*.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat). The piece begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes and a final measure with a fermata and an 8-measure repeat sign. The left hand plays a rhythmic accompaniment with triplets and chords.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, including a triplet and a fermata. The left hand features a triplet of eighth notes. A *dimin.* (diminuendo) instruction is present in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata and a *rall.* (ritardando) instruction. The left hand plays a rhythmic accompaniment with a *pp* (pianissimo) dynamic and a triplet of eighth notes. A *dimin.* instruction is also present.

Fourth system of musical notation. The tempo is marked *Andantino.* The right hand features a melodic line with a fermata and a *pp* dynamic. The left hand has a melodic line with a fermata.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata and a *p* (piano) dynamic. The left hand has a melodic line with a fermata.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a fermata and a *pp* dynamic. The left hand has a melodic line with a fermata and a *rit.* (ritardando) instruction.

Scena I. No. 2. Coro.

Allegretto.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It features a series of eighth notes with accents, starting on G4 and moving up stepwise to D5. The lower staff is in bass clef and contains whole rests throughout the system.

The second system of the piano introduction features two staves. The upper staff has a dynamic marking of *mf* and contains a melodic line with a trill-like figure. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The third system of the piano introduction continues the musical texture from the previous system, with similar melodic and harmonic elements in both staves.

The vocal entry is shown on two staves. The upper staff contains the vocal line with the lyrics: **FANCIULLI.** Ec - co il pru - gno - - lo è in - fio - ra - to, The lower staff contains the piano accompaniment.

The piano accompaniment for the vocal entry spans two systems. The upper staff features a melodic line with trills and slurs, while the lower staff provides a steady harmonic accompaniment.

Sul giag - giuol l'ue - cel - lo tril - la; Pri - ma - ve - ra

8

tor - na al pra - to; Pal - ma tien, Dón ver - nal:

8

Di cam - pa - ne il suon - pla - ci - do squil - la. Pal - ma tien,

I. e II. SOPRANI.

III. e IV. SOPRANI.

Pal - ma tien,

Pal - ma tien,

Pal - ma tien,

8

Dón ver - nal; Pal - ma tien, Dón ver - nal.

Dón ver - nal; Pal - ma tien, Dón ver - nal. Pal - ma tien, Dón ver - nal,
 tie - - ne, don ver - - na - - le. Pal - - ma tie - - ne,

Dón ver - nal; Pal - ma tien, Dón ver - nal. Pal - - ma tie - - ne,
 ah! ah! ah!

cresc.

Pal - ma tien, Dón ver - nal.
 I. e II. SOPR.

Dón ver - - na - - le. ah! ah! ah!
 III. e IV. SOPR.

TENORI.
 BASSI.
 Pal - ma tien, Dón ver - nal; Pal - ma tien,
 Pal - ma tie - ne, Dón ver -

ah! ah! ah!

na - le. Ce - li - do - nia in fior scin - til - la; Cor - re il fiu - me spri - gio - na - to.

Dón ver - nal; Pal - ma tien, Dón ver - nal; Pal - ma tien, Dón ver - nal.

na - le. Ce - li - do - nia in fior scin - til - la; Cor - re il fiu - me spri - gio - na - to.

Gli angiòl bim - bi van sul pra - to; Pal - me hân qua - re - si - mal.

Gli an - giol bim - bi, gli an - giol

Gli an - giol bim - - -

Gli an - giol bim - - -

Gli an - giol bim - bi, gli an - giol

pp *cresc.*

bim - bi sul pra - - to van, sul pra - - to gli an - giol,
 bi, gli anglol bim - bi van sul pra - to, sul pra - - to gli an - giol,
 bi, gli anglol bim - bi van sul pra - to, sul pra - - to van, sul
 pra - - to, sul
 bim - bi, gli an - giol bim - bi van sul pra - to, gli an - giol bim - bi van sul pra - to, gli an - giol

ff
con 8

gli an - - giol van. Gli anglol bim - bi van sul pra - to,
 gli an - - giol van.
 pra - - to van.
 pra - to gli an - giol van.
 bim - - bi van.

con 8

Pal-me hân qua - re - si - mal.

Gli angioli bim - bi van sul pra - to, Pal-me hân qua -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Di cam-pane il suon pla - ci - do squil - la; suo - no pla - ci - do

re - si - mal. Di cam-pane il suon pla - ci - do squil - la; suo - no pla - ci - do

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

squil - la. Gli an-giol bim - bi, gli an - giol bim - bi sul pra - - to

Gli an-giol bim - - - bi, gli an-giol bim - bi van sul

squil - la. Pal - ma ten - - - gon gli an-giol bim - bi; van sul

Gli an - giol bim - bi, gli an - giol bim - bi, gli an - giol bim - bi van sul

cresc.

van, sul pra - - to gli an - - giol, gli an - - giol

pra - to, sul pra - - to gli an - - giol, gli an - - giol

pra - to, sul pra - - to gli an - - giol, gli an - - giol

pra - to, sul pra - to gli an - giol

pra - to, gli an - giol bim - bi van sul pra - to, gli an - giol bim - - bi

ff

con 8.

FANCIULLI.

Gli an-giol bim-bi van sul pra - to, Pal-me hän qua - re - si - mal. Di cam-pane il suon

van.

van.

tr. 8

pla-ci-do squil - la. (Durante il Coro, una processione ha traversato la scena: Lady Clifford e il suo accompagnamento appaiono a destra, seguiti subito da Enrico.)

tr. 8 dim.

tr. 8 pp ppp rit. molto ppp

Scena II. N° 3. Duo. Lady Clifford ed Enrico.

Andante. Lady CLIFFORD.

Allegro.

La ver-gi-ne di Bol-ton Ti guar-di, En-ri-co mi-o!

f *pp*

Ar-ri-va, ór ór, Un mes-sag-

ff *p* *cresc.*

gier! A Tow-ton, Fra not-te sem-pi-ter-na, in ac-ce-

ff sec. *f*

Lady CLIFFORD.

ENRICO.

So-sten - - - ga il drit-to Id-

can-te, Fier ne-vi-schio, si úr-târ le for-ze lor.

ff

diol!

Di cor-pi mor-ti pie-no il fiu-me n'è; Van ros-se

cresc. *ff*

Ahi-mé! Tuo pa-dre... ch'è di lui? Ah!

l'on-de! Ei vi-ve e pu-gna.

ff *ff* *ff*

Lady CLIFFORD.

che lo-da - - ti o-gnor i san-ti si - - a -

(scena muta)

no!

dim. *dim.*

pp *poco più f*

Andante.

Lady CLIFFORD.

Rio ca - va - lier! No - me tre -

ENRICO.

Saint-John, quel fal - so, con - tro di es - so pu - gna. E Gloucester!

f *p*

Allegro.

Lady CLIFFORD.

men - do! Lui, al qua - - le, in sen,

pp *f*

Im - pla - ca - bil ri - sie - de Di ven -

The first system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Im - pla - ca - bil ri - sie - de Di ven -". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. It features a complex texture with many chords and moving lines.

det - ta il ve - len: flut - to sboc - can - te, Che in

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on "ve - len:" followed by "flut - to sboc - can - te, Che in". The piano accompaniment includes triplets and a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

lar - go or - ror eres - cen - do, al - lo - - ra sór - - - se Che

allargando

ff allargando

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *allargando* and includes the lyrics "lar - go or - ror eres - cen - do, al - lo - - ra sór - - - se Che". The piano accompaniment is also marked *ff allargando* and includes a section with a *basso* marking.

York, a San - t'Al - ba - no, uc - ci - se Clif - ford. Pos - cia,

dimin.

fu on - da - ta gi - gan - te; Fin che il fi - glio di Clif - - ford, a

Wakefield, Pre - se vendet - ta in quel York. Ed ór, ahi

las - sa! l'ol - trag - gia - - to san - gue, Il

cresc.

san - gue di es - so York, Im - paz - za que - sto Gloucester;

cresc.

ff

Gri - da: „san - gue per san - gue!“

ff *pp* *rit.*

pp *pp*

rit. **Andante.**

Largo. *pp*

poco cresc. *rit.*

Andantino.
ENRICO.

dolce

O madre! a ché Mi vuoi ne - gar Che ten-ti anch' i - o pu -

p *sf*

gnar? Non l'ar - mi dè Guer-rier fug - gir, Sua

f

Lady CLIFFORD.

Chi a-vrei al - lór, Se Clif - ford

ENRICO.

madre ad ob - be - dir.

p

Lady CLIFFORD.

muor, Lon - tan, nel fier pu - gnar? Tu sei mia a -

Lady CLIFFORD.

rit. Adagio. *rit.*
i - ta, Mia lu-ce e vi - ta: Mia lu - ce e vi - ta: Oh! Di - o! non mi la -

ENRICO.
Non dè' fug - gir, Sua ma - dre ad ob - be - dir.

sciar!

Largo.

ENRICO.

S' appressa al - - - cun.

Musical score for Enrico's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The piano part includes markings for *rit.* (ritardando), *pp* (pianissimo), and *tr.* (trills). The lyrics "S' appressa al - - - cun." are written below the vocal line.

Piano accompaniment for Enrico's first vocal line. The piano part continues with complex textures, including trills and arpeggiated figures. The key signature remains three sharps.

FANCIULLI.

Ec - co il pru - gno -

Musical score for the children's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of three flats (F, C, G) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff. The piano part includes markings for *tr.* (trills) and *8* (octaves). The lyrics "Ec - co il pru - gno -" are written below the vocal line.

Musical score for the children's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "lo è in - fio - ra - to; Sul giag - giuol l'uc - cel - lo tri - lla;". The piano accompaniment includes markings for *tr.* (trills) and *8* (octaves).

Pri - ma - ve - ra tor - na al pra - to; Pal - ma tien,

The first system of the score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto register, with lyrics: "Pri - ma - ve - ra tor - na al pra - to; Pal - ma tien,". The piano accompaniment features a right hand with a melodic line and a left hand with a steady bass line. A dynamic marking of *trmm* is present above the right hand.

Dón ver - nal: Di cam - pa-ne il suon - pla - ci - do squil - la.

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "Dón ver - nal: Di cam - pa-ne il suon - pla - ci - do squil - la." The piano accompaniment includes a right hand with a melodic line and a left hand with a steady bass line. A dynamic marking of *trmm* is present above the right hand.

The third system shows the piano accompaniment continuing. It features a right hand with a melodic line and a left hand with a steady bass line. A dynamic marking of *trmm* is present above the right hand.

pp *ppp rit. molto e ppp*

The fourth system shows the piano accompaniment continuing. It features a right hand with a melodic line and a left hand with a steady bass line. Dynamic markings include *pp*, *ppp rit. molto e ppp*. The system ends with a 2/4 time signature change.

Scena III. N^o 4. Duo & Trio. Lady Clifford, Lady Saint-John, Enrico.

Allegro agitato.

Lady SAINT-JOHN.

Lady CLIFFORD.

Son í - o sí sco - no - sciu - ta? Tua

Allegretto.

vo - ceè qua - le un e - co del pas - sa - to.

Lady SAINT-JOHN.

Per - chéas - sie - me gio - cam - mo, in gio - ven -

Per - chéas - sie - me gio - cam - mo, in gio - ven - tú.

tú.

Per - chéas - sie - me gio - cam - mo, in gio - ven -

Allegro. Lady Clifford guarda Lady Saint-John e la riconosce.

Lady CLIFFORD.

tú. La - dy

p

ENRICO.

Saint - John! Lei, fa - mo - sa

cresc. *cresc.*

Lady SAINT-JOHN.

Andantino.

stre - ga! Io son Si - bil - la, — e Mar - ghe - ri - ta tu. Som - mos - ser

meno mosso *meno mosso* *col canto*

ff *pp* *pp*

no - stri no - mi piú d'un cuo - re, quan - do gio - cam - mo as sieme, in gio - ven -

p rit. *p rit.*

Andante. Lady CLIFFORD.

0 lie - ti dí, che bim-bean - cor, De' bo - schiin sen, tra -
 tú. 0 lie - ti dí, che bim-bean-cor,

pp

scor-siab-biam! D'a gre-ste a - sil non piú cu - riam, Né
 tra-scor-siab-biam! D'a gre-ste a - sil non piú cu - riam.

gon-nae vel Co - priam di fior. 0 lie - ti dí, che
 0 lie - ti dí, che bim-bean -

rit.

alleg

bim-bean-cor, che bim-bean-cor, De' bo - schiin sen, tra - scor-siab-biam!

cor, che bim-bean-cor, an - cor, De' bo - schiin sen, tra - scor-siab-biam, tra-scor-siab-biam! Né

Né gon-nae vel, né gon-nae vel co-priam di fior. Non piú d'a-mor Si a -

gon-nae vel co-priam di fior, co-priam di fior, di fior. Non piú d'a-mor, non piú d'a-mor Si a -

cresc.

scol-taau-gel, Si a-scol-taau-gel: Non piú d'a-mor Si a-scol-taau -

scol-taau-gel, Si a-scol-taau-gel; non piú d'a-mor Si a-scol-taau - gel:

pp

alargando

gel: Can - ta - va pur, nel gio - vin mon - do bel. nel mon - do

— Can - ta - va pur, nel gio - vin mon - do bel, nel gio - vin mon do

alargando

cresc. ff

bel. O lie - ti dí, o lie - ti dí! Ma

bel. O lie - ti dí!

pp

ff *p rit.* *pp* *rit.*

scel-tohai tu ru - bel-la rò-sa bian - ca: Ma scel-tohai tu ru - bel-la rò-sa bian - ca: Mia

ro - sa è ro - se-a, Mia ro - sa è ro - se-a.

cresc. ff *ff*

Lady SAINT-JOHN.

Musical score for the piano accompaniment of 'Lady SAINT-JOHN'. It features a treble clef staff with a key signature of three flats and a common time signature. The right hand plays a series of chords with triplets and slurs. The left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes with a '6' (sixteenth) marking.

Musical score for the vocal line and piano accompaniment of 'Lady SAINT-JOHN'. The vocal line is in a treble clef with a key signature of three flats. The lyrics are: "Mio no - me, e non mio cuor, sce-gliea la spu-ria. Ra - gio - ne a-vran gli". The piano accompaniment includes dynamic markings *pp* and *p*.

Allegro.

Musical score for the vocal line and piano accompaniment of 'Lady SAINT-JOHN'. The tempo is marked 'Allegro'. The lyrics are: "spo - si, Giam - mai la mo-glieo ma-dre, Giam - mai la mo-glieo ma-dre,". The piano accompaniment includes a *cresc.* marking.

Lady CLIFFORD.

Musical score for the vocal line and piano accompaniment of 'Lady CLIFFORD'. The tempo is marked 'rit. molto'. The lyrics are: "Non vuoi del tuo la cau-sa fa-vo - per tra - di - re." The piano accompaniment includes dynamic markings *cresc.*, *ff*, and *ff col canto*.

Allegro con brio.

Lady SAINT-JOHN.

ri - re? En - ri - coè sol mio

re! Mio spo - so è un rin - ne - ga - to, Fal - so, nei vó - ti, al tro - no e al - fal -

ta - re! Con - tro es - si pu gnangli a - - stri, nel gi - ra - re! Fal - so, nei

vo - ti, al tro - no e al - fal - ta - re! En - ri - coè sol mio re, è sol mio

re! En - ri - coè sol mio re, è sol mio re!

cresc. *ff* *pp*

Lady CLIFFORD. *Andantino.*

meno mosso Sei di-sgra - zia - ta!

ma ri-tor-nior - mai: Sei di-sgra - zia-ta! ma ri-tor-nior - mai: Lie - ta mi

rit. *rit.*

Andante.

fai.

pp *rit.*

Lady SAINT-JOHN. *pp*

O lie - ti dí, che bim-bean - cor, De'

O lie - ti dí, che bim-bean-cor,

bo - schi in sen, tra - scor - si ab - biam! ————— D' a - gre - ste a - sil non piú cu -

tra - scor - si ab - biam! D' a - gre - ste a - sil

riam, né gon - na e vel co - priam di fior.

non piú eu - riam. ————— 0

rit.

rit.

O lie - ti dí, che bim - be an - cor, che bim - be an - cor, De' bo - schi in sen, tra -

lie - ti dí, che bim - be an - cor, che bim - be an - cor, an - cor, De' bo - schi in sen, tra -

scor-si ab-biam! Né gon-nae vel, né gon-nae vel Copriam di fior.

scor-si ab-biam, tra-scor si ab-biam! Né gon-nae vel Copriam di fior, Copriam di fior, di fior. Non

Non piú d'a-mor Sia - scol-ta au-gel, Sia-scol-ta au-gel.

piú d'a - mor. Non piú d'a-mor Sia - scol-ta au-gel, Sia-scol-ta au-gel: Non piú d'a - mor Sia-scol-ta au -

rit.

pp rit.

rit.

Non piú d'a - mor Si a-scol-ta au - gel: Can - ta - va pur, nel gio-vin mon-do

gel: Can - ta - va pur, nel gio - vin mon - do

cresc. ff cresc.

bel, nel mon-do bel. *pp* O lie-ti dí! O lie-ti

bel, nel gio-vin mon - do bel. *pp* O lie - ti

ff *ff* *ff* *p* *rit.*

Nº 4 bis (Trio).

Allegro.

dí!

dí!

p *cresc.* *sf*

ENRICO.

Ti guar-da! ell'è u-na

ff

Lady St - JOHN.

energico

Ti guar - da tu! In sul tuo

stre-gal

ff

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics 'Ti guar - da tu! In sul tuo'. The second staff is a piano accompaniment line in treble clef with the lyric 'stre-gal'. The third and fourth staves are the piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 12/8. The tempo/mood is marked 'energico'. The piano part features a strong 'ff' (fortissimo) dynamic.

Lady St-JOHN.

ca - po, _____ la o - dia - ta cu - ra, Mor - tal pa -

ff

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with lyrics 'ca - po, _____ la o - dia - ta cu - ra, Mor - tal pa -'. The piano accompaniment is in grand staff. The key signature remains three sharps and the time signature is 12/8. The piano part features a 'ff' dynamic. There are some markings below the piano part, including 'La.' and 'La.' with a 'p' (piano) dynamic.

piu f

u - ra, Ti guar - da tu! In sul tuo

ff

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with lyrics 'u - ra, Ti guar - da tu! In sul tuo'. The piano accompaniment is in grand staff. The key signature remains three sharps and the time signature is 12/8. The piano part features a 'ff' dynamic. There is a 'La.' marking below the piano part.

ca - po, _____ la o - dia - ta cu - ra, Mor - tal pa -

The fourth system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with lyrics 'ca - po, _____ la o - dia - ta cu - ra, Mor - tal pa -'. The piano accompaniment is in grand staff. The key signature changes to two sharps (F#, C#) and the time signature is 12/8. The piano part features a 'ff' dynamic.

u - ra. Giú per l'a - ria den ca - de - re, giú per l'a - ria den ca -

Lady CLIFFORD.

Non piú par - lar! Cru -

Lady ST-JOHN.

der.

ENRICO.

No! cre - der, no!

d' o - ra in ver! Vor -

Dall' uom di York sal var - ti vo!

No! cre - der, no!

Lady CLIFFORD.

rei _____ fi - dar _____ Nel tuo po - ter! _____ Vor -

Lady St-JOHN.

ENRICO.

No'l ere - der, no!
sempre energico

re - - i _____ fi - dar _____ Nel tuo po - -

Ti guar - da tu!

No'l ere - der, no!

ter! _____

Ti guar - da tu! _____

No'l ere - der, no!

No'l ere - der, no! _____

Scena V. N° 5. Lady Clifford, Lady Saint-John, Enrico, Messaggero e Coro.

Allegro vivo.

Piano introduction in 2/4 time, marked *ff* and *cresc.* The music features a steady bass line and a treble line with triplets.

MESSAGGERO.

rit.

Tut-to, tut-toè perso! tut - toè

Musical notation for the Messenger's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 6/8 time, marked *rit.* The piano accompaniment continues with triplets.

per - so!

La bat - ta - glia è de -

Musical notation for the Messenger's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 6/8 time, marked *ff*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes.

ci - - sa! Lo stuol d'En - ri - - co è sper -

Musical notation for the Messenger's third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 6/8 time. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern.

so!

Del Sir, del Sir di

Musical notation for the Messenger's final vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 6/8 time. The piano accompaniment concludes with a final chord.

Clif - - ford la gen - te re - sta uc - ci - sa!

sempre ff

Lady CLIFFORD.

Chè del mio Sir?

MESSAGGIERO.

Io non so piú.

Lady SAINT-JOHN.

(a Enrico)

Da me il de - stin pre - det - to

fu!

Il

Lady St-JOHN.

peg - gio an - cor ri - man.

ENRICO.

Ma

cresc. sempre

Pu -

i - o sfi - - - do ar - te ri - a e pro - fe - zí - a!

fff

Lady St-JOHN.

gnar col fa - - - to, pu - gnar col fa - to è

ff

Lady CLIFFORD.
Ch'è del mio Sir?

Lady St-JOHN.
van! Pu - gnar col fa - - - -

ENRICO.
Ma i - - - - o sfi - - - - do

più ff

Ch'è del mio Sir? Ch'è
to è van! pu - - - -
ar - - - - te ri - - - - a e

del mio Sir?
gnar è van!
pro - - - fe - zì - - - a!

8

8

Detailed description: This system contains the first three vocal lines and the piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The lyrics are: 'del mio Sir?' on the first line, 'gnar è van!' on the second, and 'pro - - - fe - zì - - - a!' on the third. There are two '8' markings above the piano staves, likely indicating a measure rest.

Ch'è del mio Sir?
pu - - - gnar è van!
e pro - - - fe - zì - - -

8

8

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The piano part continues with the same rhythmic pattern as the first system. The lyrics are: 'Ch'è del mio Sir?' on the first line, 'pu - - - gnar è van!' on the second, and 'e pro - - - fe - zì - - -' on the third. There are two '8' markings above the piano staves, likely indicating a measure rest.

Vivo.

First system of musical notation. It includes three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and piano accompaniment. The tempo is marked "Vivo." and the time signature is 2/4. The key signature has one sharp (F#). The vocal staves contain rests. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

a!

TENORI.

CORO.

BASSI.

Ba - da - te al - la stre - ga, E al la ma - la oc - chia - ta! Se

Second system of musical notation. It features vocal lines for Tenors, Chorus, and Basses, along with piano accompaniment. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics are: "Ba - da - te al - la stre - ga, E al la ma - la oc - chia - ta! Se".

Vivo.

Third system of musical notation, primarily piano accompaniment. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked "Vivo." and the time signature is 2/4. The key signature has one sharp (F#). The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics are: "nuo - ta, se an - ne - ga, Lo sta - gno il di - rà! Se a gal - la si sta, Se a gal - la si".

nuo - ta, se an - ne - ga, Lo sta - gno il di - rà! Se a gal - la si sta, Se a gal - la si

Fourth system of musical notation. It features vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics are: "nuo - ta, se an - ne - ga, Lo sta - gno il di - rà! Se a gal - la si sta, Se a gal - la si".

sta, Dan-ze-rà im-pie - ca - ta! Dan-ze-rà im-pie - ca - ta! Se va giú, mo-ri-

ff

rà, mo-ri - rà! Se va giú, mo-ri - rà, mo-ri - rà! Se va

ff *ff*

giú, mo-ri - rà, mo-ri - rà! Se va giú, mo-ri - rà, mo-ri - rà!

Se va giú, mo-ri - rà, mo-ri - rà! Se va giú, mo-ri - rà, mo-ri -

ff

rà! Se va giú, mo-ri - rà, mo-ri - rà! Se va giú, mo-ri -

ff

rà, mo-ri - rà!

ff *meno mosso*



Se va giù, mo-ri-rà, mo-ri-rà, mo-ri-rà! sí, mo-ri-rà! sí, mo-ri-rà!

ff

sempre ff

ff

8

8

8

8

Detailed description: This is a musical score for voice and piano. The top system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of several systems of chords and arpeggiated figures. The first system of piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff*. The second system includes a dynamic marking of *sempre ff*. The score is divided into measures by vertical bar lines, and some measures are marked with a '3' or '8' above them, possibly indicating fingerings or measure counts. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The piano part features a mix of chords and arpeggiated patterns, with some measures containing multiple notes in a single chord.

Scene VI. N° 6. Gli stessi, Nicòla e Coro.

Maestoso.

pp

NICÒLA.

Lento.

3

Saint-John, Saint-John s'ap -

ENRICO.

Allegro.

Ha il gio - co tuo co - ta - le in -

NICÒLA.

pres-sa!

Allegro.

ff

ENRICO.

ten - to: A - pri la via, per tuo ma -

TEN.

BASSI. Ba-da - te al-la stre - ga,

ri - to, Pre-di - can - do pe-ri - glio e sgo-men - to, pe-ri - glio e sgo-

e al - la ma - là oc - chia - ta!

Lady CLIFFORD. (a Enrico)

ENRICO. E no - stra - mi - ca: non la stiz - zir! Ma tuo mes - sag - gio ancor non hai fi -

men - to!

Lady CLIFFORD.

ni - to, tuo mes - sag-gio ancor non hai fi - ni-to. Ch'è del mio Sir?

Ch'è del mio Sir? Ma tuo mes - sag - gio, tuo mes -

sag - - gio an - cor non hai fi - - ni - to.

a tempo

Lento. NICÒLA.

E-do-ar-do di York In vi - a or - di-ne a Saint John, onde a - ver Be-nie per-so - na del mio Lord

pp

rit. molto

Lady CLIFFORD.

parlato drammaticamente

Lord Clifford!

Clif-ford.

ff *dim.* *p* *pp*

Dun-que, suo pa - dre è spen - to? Par - la!...

pp *col canto*

col tuo si - len - zio, mi tra - fig - gi.

Lento. NICÒLA.

Per tut - ta not - te, no - stre ar - mi gui - da; Ne - mi - ci fu - ga, di qua, di

là: In - si - no a Gloucester

cam-min si fa: „Ven-det - ta!“ gri - da; Fe-rir vuol già.

Ma di Clif-ford vien-me-no il ca-val; In - ciam-pa; in ter - ra, sta gi - noc -

dimin.

parlato chion! L'ar-ne-se fran-ge! Gloucester, fel-lon, Manda suo col-po fa-tal!

(Lady Clifford s'viene.)

dimin.

Largo.

SOPR. *pp* La Ver-gin ei
 Del du - ce mor - - to per l'al - ma pre - ghia - mo! La Ver - gin dob -

TEN. *pp*

BASSI. *pp* La Ver - gin dob -

San - ti dob - bia - mo in vo - car!

biam in vo - car! Fu fier ne - mi - co, fe - de - le a - mi - co:—

bia - mo in vo - car!

— Fu bra - vo in pu - gna, e sag-gio al fo - co - lar. — Pe'l Sir pre - ghiam che

ghia - mo che

mai non tre - mò! L'al - ma
 mai tre - mò! Nel - l'a - spra mi - schia lot - tò da guer - rier. Che
 mai non tre - mò! Che l'al - ma
 mai tre - mò! Che

su - a rag - giun - ga buon
 l'al - ma rag - giun - ga por - to! Ma - gion o pu - gna no'l den piú ve - der, piú ve -
 su - a rag - giun - ga buon por - to!
 l'al - ma rag - giun - ga buon por - to!

pp
 der. Del du - ce mor - to per l'al - ma pre - ghia - mo!
 mor - to per
 mor - to per

Allegro.

ENRICO.

Al -

pp

Presto.

l'ar - me! Re - si - sta - si al -

ff

or - di - ne! Col san - gue pa - ter - no è bol -

sempre più ff

la - to! Dal can di quel bo - ia è re -

ca - to! Ven - det - ta! Ven - det - - - ta pe'l

ff

Allegro.

mor - to!

TEN.

BASSI. Un Clif - ford! un Clif - ford! ven -

ff

cresc.

SOPR.

TEN.

BASSI. det - ta pe'l mor - to!

Ven - det - - ta pe'l

cresc.

ff

mor - - to! Ven - det - - ta pe'l mor - - to! Al -

sempre ff

ENRICO.

Al -

l'ar - me al - l'ar - me an - cor! Al -

sempre ff

Detailed description: This block contains the first four measures of the musical score for Enrico. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The piano part includes a dynamic marking of *sempre ff* (fortissimo) in the fourth measure.

Allegro con fuoco.

l'ar - me, all'ar - me an - cor! an - cor! Ri - suo - na in cam - po e vi - a: Di pe - na, o d'al - le -

l'ar - me, all'ar - me an - cor! an - cor! Ri - suo - na in cam - po e vi - a: Di pe - na, o d'al - le -

Detailed description: This block contains measures 5 through 8 of the musical score. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a bass line. The key signature remains two flats, and the time signature is 2/4. The tempo is marked *Allegro con fuoco*.

Allegro con fuoco.

ff *ff*

Detailed description: This block contains measures 9 through 12 of the musical score, which are piano accompaniment parts. The key signature is two flats and the time signature is 2/4. Dynamic markings of *ff* (fortissimo) are present in the first and fourth measures.

gri - a, A o - gnun, a o - gnu - no bat - te il cor! Con vo - ci d'al - lar - me, Con

gri - a, A o - gnun, a o - gnu - no bat - te il cor! Con vo - ci d'al - lar - me, Con

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom three staves are piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes in the vocal lines, and chords and moving lines in the piano part.

vo - ci ghiae - cian - ti, Le spo - se ri - spon - don al fie - ro fra -

vo - ci ghiae - cian - ti, Le spo - se ri - spon - don al fie - ro fra -

The second system continues the piece with five staves. It includes two vocal staves with lyrics and three piano accompaniment staves. The key signature remains two flats. A fermata is placed over the final measure of the piano part in the second system. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern with some harmonic complexity.

gor! Al-l'ar - me al - l'ar - me! Tra - bal - zan le ma - dri; Fa - vel - lan gli a -

gor! Al-l'ar - me al - l'ar - me! Tra - bal - zan le ma - dri; Fa - vel - lan gli a -

ff

Detailed description: This system contains the first two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano and alto register. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a complex harmonic texture. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

man - ti! Al - l'ar - me! Al - l'ar - me an - cor! Al - l'ar - me an - cor! Il pro - de gri - da an -

man - ti! Al - l'ar - me! Al - l'ar - me an - cor! Al - l'ar - me an - cor! Il pro - de gri - da an -

8

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines repeat the phrase 'man - ti! Al - l'ar - me! Al - l'ar - me an - cor! Al - l'ar - me an - cor! Il pro - de gri - da an -'. The piano accompaniment continues with similar harmonic patterns. A measure rest of 8 measures is indicated above the piano part in the final measure of the system.

cor, an-cor! Al-lar-me an-cor! al-lar-me an-cor! Il pro-de gri-daan-cor, an-cor! Al-

ff an-cor, *ff* an-cor! *ff* an-cor, an-cor, al-

cor, an-cor! Al-lar-me an-cor! al-lar-me an-cor! Il pro-de gri-daan-cor, an-cor! Al-

The first system of the musical score consists of five measures. It features a vocal line at the top with lyrics, a piano accompaniment in the middle, and a grand staff at the bottom. The piano accompaniment includes a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a melodic line. The lyrics are: "cor, an-cor! Al-lar-me an-cor! al-lar-me an-cor! Il pro-de gri-daan-cor, an-cor! Al-". The second line of the system has lyrics: "cor, an-cor! Al-lar-me an-cor! al-lar-me an-cor! Il pro-de gri-daan-cor, an-cor! Al-". The third line of the system has lyrics: "cor, an-cor! Al-lar-me an-cor! al-lar-me an-cor! Il pro-de gri-daan-cor, an-cor! Al-". The piano accompaniment includes a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a melodic line. The lyrics are: "cor, an-cor! Al-lar-me an-cor! al-lar-me an-cor! Il pro-de gri-daan-cor, an-cor! Al-".

l'ar - - me! al - l'ar - - me! al - l'ar - -

l'ar - - me! al - l'ar - - me! al - l'ar - -

The second system of the musical score consists of five measures. It features a vocal line at the top with lyrics, a piano accompaniment in the middle, and a grand staff at the bottom. The piano accompaniment includes a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a melodic line. The lyrics are: "l'ar - - me! al - l'ar - - me! al - l'ar - -". The second line of the system has lyrics: "l'ar - - me! al - l'ar - - me! al - l'ar - -". The piano accompaniment includes a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a melodic line. The lyrics are: "l'ar - - me! al - l'ar - - me! al - l'ar - -".

me! — Al - l'ar - me an - cor! al - l'ar - me an - cor! al - l'ar - me an - cor! al - l'ar - me an - cor! Al -

me! — Al - l'ar - me an - cor! al - l'ar - me an - cor! an - cor, an - cor!

Al - l'ar - me an - cor! al - l'ar - me an - cor! Al -

8

Far - me, al - l'ar - me an - cor, an - cor, Al - l'ar - me, — al - l'ar - me!

Al - l'ar - me an - cor, an - cor, Al - l'ar - me, — al - l'ar - me!

Far - me, al - l'ar - me an - cor, an - cor, Al - l'ar - me, — al - l'ar - me!

ff

- cor, an - cor!

gri - da il pro - de, gri - da il pro - de an - cor! Al - l'ar - me, al - l'ar - me, al - l'ar - me an - cor!

gri - da il pro - de, gri - da il pro - de an - cor! Al - l'ar - me, al - l'ar - me, al - l'ar - me an - cor!

The first system of the score features a vocal line at the top with lyrics and two piano accompaniment staves below. The piano part includes triplets and an 8-measure rest. Dynamics include *fff*.

The second system continues the piano accompaniment with triplets and sixteenth-note patterns. Dynamics include *ff*.

ff pesante *fff*

The third system features a piano accompaniment with a *pesante* marking and a change to 6/8 time. Dynamics include *ff* and *fff*.

The fourth system continues the piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the right hand and chords in the left hand.

Allegretto.

fff p

The fifth system begins with a tempo change to *Allegretto*. It features a piano accompaniment with a *fff p* dynamic marking and a change to common time (C).

Scena VII. N° 7. Duo. Enrico e Lady Saint-John.

Andante.

Lady St-JOHN.

Che de - bol sen - no è que - sto? So - gnar che vin - cer puoi Un

Allegro.

mar di Yòr - ki - sti, con cin - quan - ta lan - ce!

ff *cresc.* *agitato*

ENRICO.

Non chie - do a te l'a - i - - ta, Ma so - lo al ciel! Ma

L. St-JOHN.

sol, — so - lo al ciel! Id - di - - o tut - to può. Gli a - stri di - con:

„bran - doul-tor non dè' col-pir Chi som - ma lég - ge sa ob - be -

dir, som - ma lég - ge sa ob - be - dir,

Chi a ven - di - ear giam - ma - i pen - sò. Ma -

ENRICO.

liar - - da ne - ra, va vi - - - a!

L.St-JOHN.

Chi a ven - di - ear giam - ma - i pen - sò.

ENRICO.

agitato

Non chie-do a te l'a - i - ta, Ma so - lo al ciel! Mio uc-

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "Non chie-do a te l'a - i - ta, Ma so - lo al ciel! Mio uc-". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs). The piano part includes chords and moving lines in both hands, with a *f* (forte) dynamic marking.

ci - so pa-dre ac - cen - na; Si schie - ra av-ver - so stuo - lo! San - gui - gno con - to a

The second system continues the vocal line with the lyrics "ci - so pa-dre ac - cen - na; Si schie - ra av-ver - so stuo - lo! San - gui - gno con - to a". The piano accompaniment continues with similar harmonic and rhythmic patterns, maintaining the *f* dynamic.

Lady SAINT-JOHN.

fa - re, Om - bra sde-gna-ta, vo - lo! Sen - tier piú

The third system introduces a new character, Lady Saint-John. The vocal line is in a treble clef with the lyrics "fa - re, Om - bra sde-gna-ta, vo - lo! Sen - tier piú". The piano accompaniment is in two staves, featuring a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking.

no - bil pren - di! Non guer - ra; no, ma pa - ce!

The fourth system continues Lady Saint-John's part with the lyrics "no - bil pren - di! Non guer - ra; no, ma pa - ce!". The piano accompaniment continues with a consistent accompaniment pattern.

ENRICO.

Vin - di-ce fu - ria ces - si, E fier de - sir pu - gna - ce! Tua

The fifth system returns to Enrico's part. The vocal line has the lyrics "Vin - di-ce fu - ria ces - si, E fier de - sir pu - gna - ce! Tua". The piano accompaniment features a *ff* (fortissimo) dynamic marking and includes triplet markings (indicated by a '3' over the notes) in both the vocal and piano parts.

spa - da san - gui - no - sa, Re taggio a me, Io pren - da! Sua

la - ma fre - gia glo - ria; Sul - l'el - sa è in - ci - so: „ren - da! La sua

Lady SAINT-JOHN.

De - vi l'a - mor tro - var

la - ma fre - gia glo - ria.

marcato

Do v'è in tu - gu - rio l'uo - mo po - ve -

pp

ENRICO.

Lady SAINT-JOHN

rel: Va vi - a! vi - a! Ma - e - stri a te sa-ran bo - sco e ru -

scel, — Il si - len - zio - so, co-stel - la - to

dim. e rall. *pp* *rall.* *pp* *morendo*

ciel, Gli al - ti mon - ti che stan - no a ri - po -

pp *rit.* *pp* *rit. molto* *pp* *rit.*

a tempo

sar.

p *a tempo*

Lady SAINT-JOHN.

Mia

pp *dim.* *rit. molto* *pp*

Andante.

fi glia An-net - taè pur vez - zo - sa! Bo - na - ria bim-bain lie - tou - mor! È il

mf *pp*

Allegro.

tu-o buon fa-to al suo le - - - ga - to!

ENRICO.

Chi sail do - ver tro -

pp

Al ter - zo a - pril sa -

vò suo fa - to. Vi - a!

rà tua spo - sa.

Piú gra - ve or è la

Lady SAINT-JOHN.

cu - ra mi - a. Se vuoi ve - stir - ti

ENRICO.

da pa - - stor. Ma - liar - da, vi - a!

Ri - tor - na an - cor, s'è d'uo - po a Clif - ford

meno mosso Bur - lar pe - ri - glio, in vil tra - ve - sti - men - to!

Tempo I.

Ven - gail fal - so tuo spo - so! In - can - ti

ser - ba Per ren - der lui, da fal - so, ve - ri - tier! Al -

cresc. *f cresc.*

Lady SAINT-JOHN. (*Lady Clifford si avanza; Enrico va verso di lei.*) **Lady CLIFFORD.**

Ti guar - da! Ohi - mé! ohi - mé! Tre -

far - me! al - far - me!

ff *ff grandioso*

men - da lo - ra è! tre - men - da è!

Lady SAINT-JOHN. Ti guar - da! Ti

ENRICO. Al - far - me! al - far - me!

ff

tre - men - da è! Ah! qui do -
guar - da! Ti guar - da!
al - lar - me!

ff

v'han ri - cet - to san - to,

pp

Andantino.

Gra - zia del cie - lo e gui - der - don,

p

Andante.

Seil cor sof - fren - te puoi tu a - iu - tar, Di spe - me il dòn,

pp

no, no! ne - gar! Ah!

rit. p *sf* *rit. pp*

Andante.

chi - nail guar - do dal ter - ri - bil tro - no, Mon - dia - le an - giol de l'ar - mo - ni - a!

pp legatissimo *pp*

U - na vi - sio - ne del fu - tu - ro, u - n'om - bra, Dianzi al - le nu - bi dei tem - pi in - vi - a!

pp

Allegretto.

pp

Andante.
ANNETTA.

Dol - ce vi - sio - ne, che mi - sti - ca sie -

pp legatissimo

ANNETTA.

sa - - la, Vien dal fu - tu - ro, di so - - gni bei sul -

molto rit.

pp *legato* *molto rit.*

ANNETTA.

fa - - la! Dol - ce con-for-to gli spir - ti ri - ve - la - no,

Sop.

Ten.

Bassi.

Se - gui'l fem - mi - neo spir - - - to,

Se - gui'l fem - mi - neo spir - - - to,

pp

Man - dan pro - mes - sa — che rag - gia sul cam - mi - no! Se - gua il gio - vin lo

ch'al - to di - nan - zi splen - - - de! Rin - ghian, pie - gan - do il vol, i

ch'al - to di - nan - zi splen - - - de! Rin - ghian, pie - gan - do il vol, i

pp

spir - to del - la ver - gi - ne, Lei sua com - pag - na, la so - la de - sti - na - ta! Pro -
 dè - mo - ni lon - tan! Se - gui lo spir - to, fra la no - ci - va not - - - te,
 dè - mo - ni lon - tan! Se - gui lo spir - to, fra la no - ci - va not - - - te,

teg - ga' l es - sa, per sem - pre in - na - mo - ra - ta; Si - a sua fa - tà, gli
 Co - me cer - can - do lu - - - ce, rón - di - ni a - man - ti
 Co - me cer - can - do lu - - - ce, rón - di - ni a - man - ti

pp *ppp* *pp*

guar-di'l buon de - stin!

van! Co - me cer - can - do lu - ce, rón - di - ni a - man - ti van!

van! Co - me cer - can - do lu - ce, rón - di - ni a - man - ti van!

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and two piano accompaniment staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The first measure has a vocal line with a slur and two '2' markings above it, and piano accompaniment. The second and third measures have vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes dynamics like 'rit.', 'pp', 'f', and 'pp'.

gli guar-di'l buon de - sti - - - no!

rón - di - ni van!

ah! sí, van!

ah! sí, van!

Detailed description: This system contains the next three measures. It features a vocal line with lyrics and two piano accompaniment staves. The key signature remains three sharps. The first measure has a vocal line with a slur and two '2' markings above it, and piano accompaniment. The second and third measures have vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes dynamics like 'rit.', 'pp', 'f', and 'pp'.

gli guar-di'l buon de - sti - - - no!

rón - di - ni van!

ah! sí, van!

ah! sí, van!

Detailed description: This system contains the next three measures. It features a vocal line with lyrics and two piano accompaniment staves. The key signature remains three sharps. The first measure has a vocal line with a slur and two '2' markings above it, and piano accompaniment. The second and third measures have vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes dynamics like 'rit.', 'pp', 'f', and 'pp'.

gli guar-di'l buon de - sti - - - no!

rón - di - ni van!

ah! sí, van!

ah! sí, van!

Detailed description: This system contains the final three measures. It features a vocal line with lyrics and two piano accompaniment staves. The key signature remains three sharps. The first measure has a vocal line with a slur and two '2' markings above it, and piano accompaniment. The second and third measures have vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The piano part includes dynamics like 'rit.', 'pp', 'f', and 'pp'.

Lady CLIFFORD.

Pres-so è il ne - - - mi - co!

ENRICO.

Don-zel-la ca-ra, Se il

rit. e dim. *pp*

Lady St-JOHN.

Allegretto non troppo.

rit. molto Ma se - ta e ra - so la - scia E ve - sti sa - ia e

ENRICO.

pos-so, ti ot-ter-rò!

rit. molto *p*

ra - scia! Un' al - tra via non re - - sta!

Non vo' la - - sciar mio o - -

ff *ff*

Lady St.-JOHN.

Sul - tur - na san-ta qui lo giu - ro: Sa -
no - re!

Lady St.-JOHN.

rà tua spo-sa, in cam-po e fe - sta!
Lady CLIFFORD.
O - di - - la, pe'l mio a - mo - re!

legato

Lady CLIFFORD.

ENRICO.
meno mosso
Piú on -

ENRICO.

rit. dolce *meno mosso* *3* *rit. molto*
to-si pan-ni per te scer - rò! Per con-qui-der la ver-gi-ne, Tut-to-dí scal-zo an-

ff *energico* *ff rit* *pp* *molto ppp* *rit. molto*

Andante.

drò!

pp *ppp*

Lady CLIFFORD.

Andantino.

Vien qua, Ni-

pp *ppp* *rit. molto* *ppp*

cò-la, fe - de - le scu - dier! Si - i tu sua guardia, fin che non bian-

pp *ppp*

chi - te Ger - mo - - glin le ro - - - se! Sui

sf *dim.* *dolce*

bal - - zi del Blen - - ca - - thra So - la ca - pan - na sta: è

tu - a! ci va! Che il

ciel con - fer - mi 'l dón! Pri - va ór io ne son!

Lady St.-JOHN.

Si - cu - ro il fa ma - gí - a,

ma - gí - a.

cresc. *dim.*

p *rit. molto*

Corni dietro al Palco. Orchestra.

ff *p*

Allegretto.

pp *sf cresc.*

mf dolce *dim.*

Lady CLIFFORD.

O Ma-ri-a! tu be - a - ta, Ver - gin ma-dre pu-ra e

pp

pi - a, Sal - va me co'l mio fi - gliuol, co'l mio fi -

gliuol!

pp *sf poco*

Allegro.

p *cresc.*

cresc. *cresc.*

fff *fff*

Allegro energico.

TENORI.
CORO. Il re È - do - ar - do mar - cia ga - gliar - do, Se - gui - tai fal - co dai van - ni leg -

BASSI.

fff

gier! O Ro - sa bian - ca, Ro - sa bian - ca! O di War - wick sol pia - cer! Giú la ver -

spar - vier!

mi - glia, pei cor - vie spar - vier! Giú la ver - mi - glia, pei cor - vie spar - vie - ri! Ghi - ta va in

Fran - cia; me - na - vi dan - za! Plan - ta - ge - net pe' suoi drit - ti s'a - van - za!

Orchestra.

ff

sempre cresc.

ff

Allegro. Lady CLIFFORD.

Sir SAINT-JOHN. So - no i - o!

Chi mai è La - dy Clif - ford?

ff *p* *p* *f*

meno mosso Andantino.

Ei non fu giammai re mi - o!
E - do - ar - do...

sec.
mf
pp

Sir SAINT-JOHN.

Ma Tow - ton in sua man lo seet - tro pon! E - do -

marcato

Meno mosso.

Allegro.

ar - do m'im - pon che a te con - se - gni ciò. Ei qui - vi co - man - dò

ff
f
cresc.

che i tuo - i sta - ti Di Bol - ton, Blen - cà - tha - ra, e Bar - den,

si - an da - ti A me, Sir Saint - John,

ca - va - lier.

rit. a tempo

rit. ff ff

Maestoso. *quasi recitativo*

Di mil - le li - re il prez - zo ver - rà pòr - to Per il ca - po di

pp

3

Clifford, vi - vo, o morto! Dov'è tuo figlio?

ff

Lady CLIFFORD.

SOPR. *È già di là dal mar!*

TEN. **CORO I?**

BASSI. *E, è*

TEN. **CORO II?**

BASSI. *Già di là dal*

ff *f* *f cresc.*

di là dal mar!

E di là dal

mar! *di là dal mar!* *Già di là dal*

mar! dal mar! E di là dal

mar! di là, di là dal mar! Già di là dal

This system contains the first two systems of the musical score. The first system features a vocal line with lyrics "mar! dal mar! E di là dal" and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics "mar! di là, di là dal mar! Già di là dal" and the piano accompaniment. The piano part consists of chords and arpeggiated figures.

mar! Già, è già di là dal mar, di là dal

mar! È, è già di là dal mar, di là dal

fff *fff*

This system contains the third and fourth systems of the musical score. The third system features a vocal line with lyrics "mar! Già, è già di là dal mar, di là dal" and a piano accompaniment. The fourth system continues the vocal line with lyrics "mar! È, è già di là dal mar, di là dal" and the piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *fff* (fortissimo) and features more complex arpeggiated patterns.

mar! È già di là dal
 mar, di là dal mar, di là dal mar; di là dal mar, di là dal

This system contains the first four measures of the vocal and piano parts. The vocal line is in a high register, with lyrics 'mar! È già di là dal' above the first measure and 'mar, di là dal mar, di là dal mar; di là dal mar, di là dal' below. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

mar! dal mar! dal mar! È già di là dal

This system contains the next four measures. The vocal line continues with lyrics 'mar! dal mar! dal mar! È già di là dal'. The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

fff *ff* *ff* *fff*

This system is dedicated to the piano accompaniment, showing four measures with dynamic markings *fff*, *ff*, *ff*, and *fff*. The piano part features complex chordal textures and moving lines in both hands.

mar! ah!

This system shows the vocal lines for the fifth and sixth measures. The lyrics are 'mar!' and 'ah!'. The notes are held in long, sustained lines across the vocal staves.

mar! ah!

This system shows the vocal lines for the seventh and eighth measures. The lyrics are 'mar!' and 'ah!'. The notes are held in long, sustained lines across the vocal staves.

fff

This system is dedicated to the piano accompaniment for the final four measures, marked with *fff*. The piano part features complex chordal textures and moving lines in both hands, ending with a final chord.

Vivo.

pp

Se Clif - ford può var - car Dal sal - - so

È già di là dal mar! Qual mot to in -

Vivo.

pp

fos - - so in là, Non mai ne - mi - - ci suoi fa - ran che

gan - - na - tor, O uo - mo dal - - le frec - cie, uom pa -

cresc.

noi A se - mi - nar an - dia - mo né a rac - còr.

noi A se - mi - nar an - dia - mo né a rac - còr.

stor! O uo - mo dal - - le frec - cie, uom pa - stor!

stor! O uo - mo dal - - le frec - cie, uom pa - stor!

stor! O uo - mo dal - - le frec - cie, uom pa - stor!

Lady CLIFFORD.

Di là dal cu - - po mar Dei

ENRICO.

Var - - - - - cò le spu - - - - - me già; ma al

Sir JOHN.

Il gri - - do del pi - vier! La

Sal - vo al fi - ne il suo pen - non Au - re

Sal - vo al fi - ne il suo pen - non Au - re

Sal - vo al fi - ne il suo pen - non Au - re

Ah! già dal fos - so in là! Ah!

Ah! già dal fos - so in là! Ah!

f *cresc.* *cresc.*

ca - si e del - l'a - vel, *ff* O spo - so, pe'l fi -
suo na - ti - vo o - stel *ff* Ven - det - ta il con - dur -
piu - ma spun - ta ór ór! *ff* Can - tan - do quel pul -
pa - trie in - con - tre - rà. *ff* Ah! Se Clif - ford
pa - trie in - con - tre - rà. *ff* Ah! Se Clif - ford
Ah! è già, è
già dal fos - so in là! *ff* Ah! È
Ah! È
fff grandioso

gliuol ti pre-go sol! O spo - so, pe'l fi - gliuol ti pre-go so - - lo!

rà, ga - sti-go ai vil Che ve - do - ve le ma-dri pian-ger fan - no!

cin, al ni - do stà: Bur - lar vor - rà il fal - con! Al ni - do stà!

ca - - re,
può var - ear, Ah! var - ear di là dal ma - re!

può var - ea - - re, Ah! var - ear di là, di là dal ma - re!

già di là dal mar, di là dal mar! È già di là dal mar!

già di là dal mar, di là dal mar! È già di là dal mar, di là dal

già di là dal mar! Ah! è già di là dal mar!

pe'l fi - gliuol!

pian - - ger fan!

quel pul - cin!

Ah! già di là dal mar!

Ah! già di là dal mar!

Ah! già di

mar! dal mar! là,

mf *cresc.* *ff* *fff* *mf* *cresc.*

pe'l fi - gliuol! Ah! tu'l pre - ser - - va,
 pian - ger fan! Ga - sti - go ai vi - li che pian - ge - re
 quel pul - cin' Me - na - - te il gio - - vin
 là dal mar! Sal - - vo al fi - - ne il suo pen -
 là dal mar! Sal - - vo al fi - - ne il suo pen -
 dal mar! In - fin - gar - di, stol - ti bim - bi, Son - nec - chian - do il

Musical score for a vocal piece, page 94. The score is written for Soprano, Alto, Bass, and Piano. The key signature is one flat (B-flat major/D minor). The time signature is common time (C). The lyrics are in Italian. The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *s* (sotto). The piano accompaniment features triplets in the first system.

san - to ciel! O - - di la ve - - do - va cla - mar! Ri -
 fan! che ma - dri ve - do - ve pian - ge - re fan!
 qua! Pa - ro - - le stra - - ne, in ver, co -

non Au - - re pa - - trie in - con - - tre - rà: Di
 non Au - - re pa - - trie in - con - - tre - ra: Di

den gri - dar. In - fin - gar - di, stol - ti bim - bi, son - nec - chian - do il den gri - da - re.

tien suo ar - dir! un det-to il può tra - dir. Ri - tien suo ar -

Di là dal - l'on - da e-gli è: Sua sor - te oppri-me un gel: Ma il nuo - vo a -

de - ste son Che ir - rom-po - no dal se - no d'un pa - stor! Co - de - ste son che ir -

Bar - den sor - ge - rà sul tor - ri - on: Ger - mo - glie -

Bar - den sor - ge - rà sul tor - ri - on: Ger - mo - glie -

In - fin - gar - di, stol - ti bim - bi, den gri - dar, den gri - dar: Dal fos so in

cresc. *ff*

dir! un det-to il può tra - dir. Di là dal mar! di là dal
 pril Ri - - dur-lo fie-ro dè' sul - l'o ce - an, sul - l'o - ce -
 rom-po - no dal se - no d'un pa - sto-re, d'un pa - stor: dal sen, dal se - no d'un pa -
 ra la ter - ra tut - ta in fior. Di Bar - den sor - ge - rà sul tor - ri -
 rà la ter - ra tut - ta in fior. Di Bar - den sor - ge - rà sul tor - ri -
 là! Le - zion è da im - pa - rar! Dal fos - so in là, dal fos - so in
 là, in là! Le - zion è da im - pa - ra - re! Dal

ff
cresc.

mar! *ff* Ri - tien suo ar - dir! un det-to il può tra - dir. Ri - tien suo ar -

an. *ff* Ma il nuo - vo a - pril ri - dur - lo fie - ro dè, Ri - dur - lo

stor; *ff* Che ir - rom - po - no dal se - no d'un pa - stor, Che ir - rom - po -

on: *ff* Ger - mo - glie - rà la ter - ra tut - ta in fior. Di Bar - den

on: *ff* Ger - mo - glie - rà la ter - ra tut - ta in fior. Di Bar - den

là! *ff* I bim - bi, son - nec - chiando, il den gri - dar: I bim - bi,

ff *grandioso* *sempre ff*

dir! un det-to il può tra - dir. Ger - mo - glie - rà la ter - ra

fie - ro de' sul - lo ce - an. Ger - mo - glie - rà la ter - ra

no, dal se - no d'un pa - stor! Ah! là, là,

sor - ge - rà sul tor - ri - on: Ger - mo - glie - rà la ter - ra

sor - ge - rà sul tor - ri - on: Ger - mo - glie - rà la ter - ra

son - nec - chiando, il den gri - dar. Ah! là, là,

ff cresc.

tut - ta in fior, la ter - ra tut - ta in fior. Già

tut - ta in fior, la ter - ra tut - ta in fior. Già

là già; già dal fos - so in là! Ah!

tut ta in fior, la ter - ra tut - ta in fior. Già

tut - ta in fior, la ter - ra tut - ta in fior. Già

là già; già dal fos - so in là! Ah!

ff

là, di là dal mar! là, là,

là, di là dal mar! là, là,

già dal fos - so in là! Ah! già dal fos - so in

là, di là dal mar! là, là,

là, di là dal mar! là, là,

già dal fos - so in là! Ah! già dal fos - so in

fff *ff*

di là dal mar! là già, di là dal mar! già di là dal

di là dal mar! là già, di là dal mar! già di là dal

là! Ah! dal fos - so in là! in

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The lyrics are "di là dal mar! là già, di là dal mar! già di là dal". The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, with lyrics "di là dal mar! là già, di là dal mar! già di là dal". The bottom staff is a piano accompaniment line in bass clef with the same key signature and time signature, with lyrics "là! Ah! dal fos - so in là! in".

di là dal mar! là già, di là dal mar! già di là dal

di là dal mar! là già, di là dal mar! già di là dal

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The lyrics are "di là dal mar! là già, di là dal mar! già di là dal". The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, with lyrics "di là dal mar! là già, di là dal mar! già di là dal". The bottom staff is a piano accompaniment line in bass clef with the same key signature and time signature.

là! Ah! dal fos - so in là! in

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The lyrics are "là! Ah! dal fos - so in là! in". The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature. The bottom staff is a piano accompaniment line in bass clef with the same key signature and time signature.

ff *ff* *fff*

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff is a piano accompaniment line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The middle staff is a piano accompaniment line in bass clef with the same key signature and time signature. The bottom staff is a piano accompaniment line in bass clef with the same key signature and time signature. Dynamic markings *ff*, *ff*, and *fff* are present in the first, second, and third staves respectively.

mar! Già

mar! Già

là! dal fos-so in là! dal fos-so in là!

mar! Già

mar! Già

là, dal fos - so in là! dal fos - so in là! dal fos - so in

là! dal fos-so in là! dal fos-so in là!

ff marcato

fff

rit. molto

di là dal mar!

di là dal mar!

dal fos-so in là! in là!

rit. molto

di là dal mar!

di là dal mar!

rit. molto

là! dal fos - so in là!

dal fos-so in là! in là!

8

ff rit. molto *rit.* *fff*

ff *fff pesante*

Andante.

a tempo *fff* *fff* *fff*

8

ATTO II.

Scena I. N° 1. Ballo delle Fate. Romanza d' Enrico, e Coro.

Adagio. Andante.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system has a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The first system is marked 'Adagio' and 'mf' (mezzo-forte). The second system is marked 'pp' (pianissimo). The third system is marked 'ppp' (pianississimo). The fourth system is marked 'f' (forte) and 'pp'. The fifth system is marked 'pp'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a series of chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

Second system of musical notation, including the instruction "(Sipario.)" above the treble staff. The notation continues with chords and a bass line, with dynamic markings *pp* and *pppp* appearing in the right hand.

Third system of musical notation, featuring dynamic markings *pp* and *pppp* in the right hand. The notation includes chords and a bass line.

Fourth system of musical notation, continuing the piano accompaniment with chords and a bass line.

Fifth system of musical notation, including the instruction "Andantino." above the treble staff. It features dynamic markings *dim.*, *dim. rit.*, and *pp*. The notation includes triplets and a change in the bass line.

Sixth system of musical notation, including the instruction "Adagio." above the treble staff. It features dynamic markings *pp* and includes a change in the bass line.

Andantino.

pp

pp

pp

Adagio.

rit.

pp

f

Andantino.

Adagio.

pp

pp

mf

Andantino.

mf

pp

mf

pp

Adagio.

Poco piú vivo.

Enrico.

Andante.

U - na fa - ta, ohimé!, io a - ma - i: —

An - na ca - ra fuil mio fa - to! La ri - trae da me suo sta - to: Van con es - sa spir - ti

ga - i! Di spo-sar fan-ciul-la è da - to: N'è il fa - vor men ra-ro as - sa - i.

U - na fa-ta, ohi - mé!, io a - ma - i: An - na ca - ra fuil mio fa - to!

Mai, o ver-gin, can-ge - ra - i? Sem-pre in van a - vrò spe - ra - to?

Non ti ve-drò, né ór né ma - i, non ti ve-drò, né ór né ma - i,

In non va - rio sti - le gra - to? U - na fa-ta, ohi mé, io a - ma - i!

Allegretto.

Tre gra - vi än - - - ni, chiu - so in que - sta

val - - le, Du - ra - - ti ho già ple - -

bei e me - sti di. Con la - gri - mee so -

spi - ri, qui mu - ra - - to, Lon - tan da ga - - io

cal - le, im - pa - - ro scien - za Di mi - se - ria e pa -

cresc.

zien - - za! Den-tro al - le por - - te mio ne - mi - - co

stà: Né ap - par, Né ap - pa - - re piú spe - ran - - za

Che la ca - ra don - zel - la, E la stel - la che il fa - -

- - to no - - stro u - ní! Lei ra -

pi - to io veg - go, Ed il ciel s'a-pre al - lór!

Allegretto.

Sua for - ma è mor - tal: ór, Sul

pra - to in lon - ta - nan - za, Fra va - ghi spir - ti dan - za!

pp *mf*

Andante.

U - na fa - ta, ohimé!, io a - ma - i: An - na ca - ra fu il mio fa - to!

pp *rit.* *pp*

Ballo delle Fate.

Allegretto.

Enrico cerca d'inseguirle.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic and includes markings for eighth notes (8), triplets (3), and sixteenth notes (6). The second system begins with a forte (*f*) dynamic. The score features various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings.

8

ff

First system of musical notation, measures 8-10. The key signature is one sharp (F#). The music is in a 2/4 time signature. The first staff is the treble clef, and the second is the bass clef. Measure 8 starts with a piano introduction. Measure 9 has a forte (*ff*) dynamic marking. Measure 10 continues the melodic line.

11

ff

mf

Second system of musical notation, measures 11-13. Measure 11 has a forte (*ff*) dynamic marking. Measure 12 continues the melodic line. Measure 13 has a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

14

Third system of musical notation, measures 14-16. Measure 14 has an accent (^) over the first note. Measure 15 continues the melodic line. Measure 16 continues the melodic line.

17

Fourth system of musical notation, measures 17-19. Measure 17 has an accent (^) over the first note. Measure 18 continues the melodic line. Measure 19 continues the melodic line.

Allegretto giocoso, doppio movimento.

Entrata dei Gnòmi.

mf leggiero

Fifth system of musical notation, measures 20-22. The key signature changes to two sharps (F# and C#). The time signature changes to 6/8. The music is marked *mf* leggiero. Measure 20 has an accent (^) over the first note. Measure 21 continues the melodic line. Measure 22 continues the melodic line.

ff

p

Sixth system of musical notation, measures 23-25. Measure 23 has a forte (*ff*) dynamic marking. Measure 24 has a piano (*p*) dynamic marking. Measure 25 continues the melodic line.

Tempo I.

Musical score for the first system, marked *ff*. It consists of two staves (treble and bass clef) in 2/4 time. The music features a series of chords and arpeggiated figures, with several accents (^) and a fermata over the final measure.

Allegretto giocoso, doppio movimento.

Lentamente i Gnòmi e le Fate spariscono: Enrico cerca d'inseguirli e pigliarli.

Musical score for the second system, marked *ff*, *dim.*, and *pp*. It consists of two staves in 6/8 time. The music features a series of chords and arpeggiated figures, with several accents (^) and a fermata over the final measure.

Musical score for the third system, marked *pp* and *ppp*. It consists of two staves in 6/8 time. The music features a series of chords and arpeggiated figures, with several accents (^) and a fermata over the final measure.

Musical score for the fourth system, marked *p*. It consists of two staves in 6/8 time. The music features a series of chords and arpeggiated figures, with several accents (^) and a fermata over the final measure.

Musical score for the fifth system, marked *f*. It consists of two staves in 6/8 time. The music features a series of chords and arpeggiated figures, with several accents (^) and a fermata over the final measure.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in G major and 6/8 time. It includes sixteenth-note patterns in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. A '6' is written above the first two measures of the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar rhythmic patterns and chordal textures as the first system.

Allegretto, doppio movimento. Allegro.

Third system of musical notation, marked with a change in tempo and dynamics. The right hand has a staccatissimo texture. Dynamics include *pp*, *sempre pp*, *pp*, and *p*. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. A double bar line is present.

Allegretto.

Fourth system of musical notation, continuing the *Allegretto* section. Dynamics include *pp*, *più pp*, and *sempre*. The left hand continues with eighth notes.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It features a *dim.* (diminuendo) marking. The right hand has a complex chordal texture, while the left hand remains on eighth notes.

Lento.

poco f *poco f* *pp*

Adagio.

Le Fate e i Gnòmi sono spariti: Enrico resta solo; Annetta, come una visione, in fondo alla scena.

Coro delle Fate: (dentro.)

Largo.

pp 1. Soprani.

Spi - ri - ti chiu - si in fio - ri

2. Soprani.

pp *poco più f*

Ven-gon dai mie - li fuo-ri,

pp *pp*

Do - ve chia - ra, lu - nar magion

pp *pp*

Han pag-gie ver - gi - ni

pp

Andante. ENRICO.

d'O - be - ron! Ahi -

mé! mia vo - ce tron - ca u-na ma - lí - a! Non

pos - so dir l'an - gu - stia e passion mi - a!

dim.

Scena II. N° 2. Duetto di Annetta ed Enrico.

ANNETTA.
pp

Dol - ce vi - sio - ne, che

mi - sti - ca sie - sa - la, Vien dal fu - tu - ro, di so - gni bei sul -

rit. molto

rit.

l'a - - la!

rit.

pp

Adagio.
Quasi parlato.
pp

Guar - die! Fa - te, — Che o - gni not - te qui tor - na - te; Che dal monte —

pp

diss.

di - scac-cia-te Luo - mo ri - o! Ór il ter - zo gior - no

fa: Sór - to il so - le, fi - ni-rà! Ad-dí - o! ad- 1. Coro.

2. Coro: eco. 3. Coro: eco.
dí - o! ad-dí - o! ad - dí - o!

Annetta, da in fondo alla scena, guarda Enrico che è in estasi.

Andante. ENRICO.

Ca - rai - ma - go, so - gno gra - to, Dèi sva - ni - re col-l'al-

bor? Fin sul ver-de suol fa - ta - to, Giusto è il vó - to del-la - mor!

pp *rit. et pp*

Sei mor-ta-le? sei re - a - le? (Gio-ia e duol pun-gen-ti al par!)

Se i-dè - a - le crè - a - tu - ra, Mai non vo-ler - mi sve - gliar!

pp *poco più mosso ma*

ANNETTA.

Mor - tal e immor - tal na-tu - ra, Co-me in

p sempre

ENRICO.

te, si u - ni-ro in me! Don - na e uom. nel -

sempre p

l'in - con - - - trar-si, Den sul lab - bro sa - lu - tar - si!

ANNETTA.
Tre ba - cia te dar vo - gli - o: E - ter - nal le - ga - me e -

gli è! Ma il li - be - ro spir - to mi - o Va - ga an - co - ra in bian - ca

ve - ste, Sot - to a fron - de di fo - re - ste!

rit. dim. *dim.* *dim.* *dim.*

ENRICO.
L'al - me in un, e man tra man... Su in - can - ta - to

pp meno mosso, legatissimo *f*

ANNETTA.

suol an - dar! In - no - cen - ti quai bam - bin...

ANNETTA.

Ro-se al par, o

ENRICO.

L'al-me bel - le, L'al-me bel-le di - let - tar!

Ro-se al par, o

ro-sma-rin, Stu-die scher-zi a-ver co - sí: Er - be a-ma-re o fio-ri o -

ro-sma-rin, Stu-die scher-zi a-ver co - sí:

len - ti, Er - be a-ma-re o fio-ri o - len - ti,

Er - be a-ma-re o fio-ri o - len - ti, Er - be a-ma-re o fio-ri o -

cresc.

er - be o fio - ri, o fio - ri o - len - ti, o fio - ri o - len - ti,
 len - ti, o fio - ri, o fio - ri o - len - ti, o fio - ri o - len - ti,

cresc. molto *rit.* *ff* *ff dim.*

Cu - re o bal - sa - mi del dñ!

Cu - re o bal - sa - mi del dñ!

pp rit. *pp*

ANNETTA.

In danno a tuoi ne - mi - ci, mia

pp

Poco meno mosso.

ma - dre in-can-to o - prò: Sí ma - gi - co ter - ren

ff *ff*

mai l'uom di York tro - vò: Da

Tempo come prima.

spir - ti rei bur - la - to, Dai ro - vi impor - tu - na - to, In tor - no in tor - no er -

pp *rall.* *rall.* *rall.*

ENRICO.

rò. E fu co - sì che tua bel - tà Il mio vo - ler guar -

p *cresc.*

da - to hä Da tut - to il ma - le che il cerchiò, Da tu - to il ma - le

cresc.

che il cer - chiò.

dim.

ANNETTA.

Tre ba-cia te dar vo-gli - o: E - ter-nal le - ga-me e - gliè!

rall. *a tempo* *sempre pp*

pp *pp rit.*

ENRICO.

Ca-ra i - ma - go, so-gno gra - to, Dèi sva-ni-re col-l'al-

a tempo

bor? Fin sul ver-de suol fa - ta - to, Giu-sto-è il vó - to del-l'a - mor!

pp

ANNETTA.

ENRICO.

L'al - me in un, e man tra man... Su in - can - ta - to

pp *ppp*

ANNETTA.

ENRICO.

Er - be a - ma - re o fio - ri o - len - ti,

suol an - dar!

Er - be a - ma - re o fio - ri o -

cresc.

ff

cresc.

Er - be a - ma - re o fio - ri o - len - ti,

Er - be a - ma - re o fio - ri o -

len - ti,

Er - be a - ma - re o fio - ri o - len - ti,

er - be o fio - ri o -

ff

ff

pesante

len - ti, o fio - ri o - len - ti;

Cu - re o bal - sa - mi del dí!

pp

len - ti, o fio - ri o - len - ti;

Cu - re o bal - sa - mi del dí!

pp

pp et rit.

pp

pp

Scena III. No. 3. Annetta, Enrico, Lady Clifford, Lady St-John,
Nicola, guardaboschi, Ballo, Coro.

Allegretto.

LADY CLIFFORD.

Andantino.

Fi - gli miei, la da - ta

fé, Co-me a-nel, le-gar-vi dè: Fa-te in du-e un es-ser sol! Di na-tu-ra il Dio lo

Allegretto.

ENRICO, in fondo alla scena, rivolto a dove suonano i corni.

vuol. Ni -

Corni dietro al Palco.

cò-la ei guar-da - bo-schi gai con lui.

cresc. cresc.

sempre cresc.

TENORI.
I^o CORO.
BASSI. Siam guar - da -

ff

bo - schi - li - be - rie gai, I due CORI. Sot - to a le fron - de, lun - go a glier -

ff

Scendono al proscenio
bai! II^o CORO. Gir su le spu - me può il ma - ri -

ff

nar: I due CORI. Del bo - sco na tí - o men li - be-ro è il mar.

ff

Allegro energico.

I^o e II^o CORO. E chi nei bo-schi non vuol ve -

cresc. *ff*

Pesante, meno mosso.

nir, I^o CORO. Li - be - ro ca - va - lier? Li - be - ro ca - va -

II^o CORO. Li - be - ro ca - va - lier?

Pesante, meno mosso.

ff

Tempo I.

lier? Pia - no e ver-zier Cor - rer da re? Va - go ca-vriol, fe -

Li - be - ro ca - va - lier? Pia - no e ver - zier Cor - rer da - re?

Tempo I.

rir? ca-vriol fe - - rir?

Va - go ca-vriol fe - - rir?

ff *p* *cresc.*

cresc. *ff* *ff*

Allegro vivo.

Com - pa - gni, u diam! è mor - to! Vi - va il di - por - to! Vi - va il di - por - to!

Com - pa - gni, u diam! è mor - to! Vi - va il di - por - to! Vi - va il di - por - to!

Allegro vivo.

Corni dietro al Palco.

Orchestra.

ff *ff*

Cac - cia - si gras - so, Nel pian, là bas - so! A la bel - la be - viam

Vi - va! Vi - va! Un co - scio ar - ro - stiam! Vi - va!

Corni. Orch. *ff*

Con cui a-miam Vi - va! Con cui a-miam vi - va! Com - pa-gni, udiam! è

Da - ve - re spas-so! Da - ve - re spas-so! Com - pa-gni, udiam! è

Orch.
8
ff

mor - to! Vi - va il di - por - to! Vi - va il di - por - to! U - diam! Suo - no d'ap - pel - lo ei fan - no! Dal

mor - to! Vi - va il di - por - to! Vi - va il di - por - to! Suo - no d'ap -

8

pian, re- pli- ca i vèn - ti ne dan- no! U - diam! u - - diam! u - -

pel - lo! Suo- no d'ap - pel-lo! Vi - va! vi - va! vi - va!
suo- no d'ap - pel - lo, suo- no d'ap -

8
cresc.

diam! u - dia - mo!

vi - va! vi - va! vi - va! vi - va!
pel - lo, suo- no d'ap - pel - lo! vi - va!

8
ff energico

sempre energico

ff *dim.*

Allegretto.
NICOLA.

Pro-scri-ti son, mal-gra-do lor; M'a t'a-man, o -

pp

ne-sti o-gnor! Non io di lin-gua son sciol-to: in bre-ve, A-ver-tia

ENRICO.

Oa-mi-ci, gra-zie! pe'l no-me Clif-ford
du-ce da lor si bra-ma!

ff *pp* *p cresc.*

Poco meno mosso.

E ben ve-nu-ta qua-lun-que fa-ma. Se bir-ba an-cor, For-tu-na

ff

ri - a La pre - - ce mi - a Di - sper - - de al ven - to, Nel di - spe -

ra - to vo - stro ei - men - to, Por - tar vo' lar - - co,

lan - cia de - pôr.

Lady SAINT-JOHN.

A me ba - da - te! Me - rig - - gio

vien! Pre - me il pe - ri - gliò! Io ve - - do ben,

Pria che la lu - na sia in ciel sa - li - ta,

La val - le ma - gi - ca dar - ma - ti em - pi - ta!

Me - rig - gio vien!

rit. molto

Allegretto.
 NIC.
 Misfatto or - di - see! Vi di - sper - sa - te! Ma at - ten -

- ti, del mio cor - no al - l'è - co, sta - te!

cresc. *cresc. ff*

I. CORO.

Partono i proseritti.
Pia - no e ver - zier

II. CORO.

Pia - no e ver -

ff *ff*

Cor - rer da re! Va - go ca - vriol fe - rir! ca - vriol fe - rir!

zier Cor - rer da re! Va - go ca - vriol fe - rir!

Entrano *pastori e ragazze* del contado: è apparecchiata una rustica mensa: portano delle vivande. Gli *anziani* siedono a terra; i *giovani* danzano, Compariscono, nel principiare il Coro, *Lady St-J., Annetta, ed Enrico!* i danzatori finiranno il ballo davanti a essi.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of staves. Each system typically includes a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The first system shows a steady accompaniment. The second system features a melodic line in the treble clef with dynamics *ff* and *f*. The third system has a *ff cresc. sempre* marking. The fourth system includes an *ff* marking and a section with a dashed box and the number 8. The fifth system has an *A* marking. The sixth system has an *A* marking. The seventh system ends with a *ff* marking and a *secco* marking.

Scena IV. No. 4. Ballo e Coro.

Entrata delle contadine.

p *legatissimo*

pp *f*

This section consists of three systems of piano accompaniment. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and a *legatissimo* instruction. It features a melody in the right hand with sixteenth-note runs, often marked with a '6' for a sextuplet, and a bass line with similar rhythmic patterns. The second system continues this texture, with dynamics ranging from piano (*p*) to forte (*f*). The third system introduces a *pp* (pianissimo) dynamic in the right hand and a *f* (forte) dynamic in the left hand, with some triplet markings in the right hand.

Più mosso, quasi Allegro.

Entrata dei contadini.

ff *p*

cresc. *dim.*

This section consists of two systems of piano accompaniment. The first system is marked *ff* (fortissimo) and features a steady eighth-note bass line with chords in the right hand. The second system is marked *p* (piano) and includes dynamic markings for *cresc.* (crescendo) and *dim.* (diminuendo). The right hand features chords and melodic fragments, while the left hand continues with the eighth-note bass line.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a long slur over the first two measures, followed by a series of chords. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and *p*.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, showing a change in chord quality. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A *dim.* marking is present in the final measure.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. A *p* dynamic marking is present.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur and an accent (^) over the first measure. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. A *cresc.* marking is present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and an accent (^) over the first measure. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. Dynamics include *sf* and *dolce*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and an accent (^) over the first measure. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. A *mp* dynamic marking is present.

Continua il medesimo ritmo.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a whole rest, followed by a series of notes including a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

The second system continues the piece. The treble staff features a sixteenth-note triplet marked with a '6' above it. The bass staff maintains its eighth-note accompaniment. A *cresc.* marking is placed above the treble staff in the second measure.

The third system shows the treble staff with a *cresc.* marking in the first measure and a triplet of eighth notes in the fifth measure. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

The fourth system features a *p* dynamic marking in the second measure of the bass staff and a *cresc.* marking in the fifth measure of the treble staff. Both staves contain triplet markings.

The fifth system includes a *ff* dynamic marking in the second measure of the bass staff and a *dim.* marking in the third measure of the treble staff. The bass staff has a '6' marking above a sixteenth-note triplet.

The sixth system features a *dim.* marking in the second measure of the treble staff and a *ff* dynamic marking in the fifth measure of the bass staff. The bass staff has a '6' marking above a sixteenth-note triplet.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes triplets and a *dim.* (diminuendo) marking.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a *p* (piano) marking and sixteenth-note passages.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes sixteenth-note passages and a *6* (sextuplet) marking.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes sixteenth-note passages and a *6* (sextuplet) marking.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes sixteenth-note passages and a *decresc.* (decrescendo) marking.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes sixteenth-note passages and a *dim.* (diminuendo) marking.

Durante il Coro, segue la danza: Lady Clifford, Lady St-John, Annetta, Enrico, e il loro accompagnamento, escono dalla capanna.

Soprani I. *pp* *cresc.* *dim.*
Quan-do il rez-zo è tran- quil, e pe'l mon- te l'a- gnel Ap -

Soprani II. *pp*
Ah! ah!

Tenori. *pp*
Ah! ah!

Bassi. *pp*
Ah! ah!

pie - no ha pa - sciu - to; Quan-do il rez-zo è tran- quil, e pe'l

pp
ah! ah! ah!

pp
ah! ah! ah!

pp
ah! ah! ah!

mon - te l'a - gnel Ap - pie - no ha pa - sciu - to;

ah! ah! ah!

ah! ah! ah! Quan - do

ah! ah! ah!

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key signature. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass line and sustained chords in the right hand.

Ah! Quan - do can - ta l'au - gel, Com - pen - so al pa - stor È il dan -

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

can - ta l'au - gel, ah! ah! ah! Com - pen - so al pa -

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

pp

The second system continues the vocal and piano parts. It includes a double bar line at the beginning. The piano accompaniment starts with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The vocal parts continue with the lyrics, and the piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

zar sul pra - tel, Ah! ah!

ah!

stor dan - zar sul pra - tel ah!

ah! ah! ah! ah!

This system contains four staves. The top two staves are vocal parts. The first vocal staff has lyrics: "zar sul pra - tel, Ah! ah!". The second vocal staff has lyrics: "ah!". The third and fourth staves are piano accompaniment. The piano part consists of a bass line with chords and a treble line with a rhythmic pattern of eighth notes.

ah! Del tam - bu-ro al ru - mor, E al suon, al suon del li -

ah! ah! ah! del li -

ah! ah! al suon, al suon del li -

ah! ah! ah! ah!

This system contains four staves. The top two staves are vocal parts. The first vocal staff has lyrics: "ah! Del tam - bu-ro al ru - mor, E al suon, al suon del li -". The second vocal staff has lyrics: "ah! ah! ah! del li -". The third and fourth staves are piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern to the first system, with some chromatic movement in the bass line.

u - to, del li - u - - - to. Ah!

u - to, al suon del li - u - - - to. Ah!

u - to. Ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a key with two flats (B-flat major or D-flat minor). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The lyrics are: "u - to, del li - u - - - to. Ah!" and "u - to, al suon del li - u - - - to. Ah!". There are also "ah!" exclamations in the vocal lines.

ah! Quan - do il re - zo è tran - quil, e pe'l mon - te l'a -

ah! ah! ah!

ah! ah! ah!

ah! ah! ah!

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "ah! Quan - do il re - zo è tran - quil, e pe'l mon - te l'a -". The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The vocal lines include "ah!" exclamations and the main text. The piano accompaniment features a consistent rhythmic pattern of eighth notes.

gnel Ap - - pie - no ha pa - sciu - - to. Ah!

ah! ah! ah!

ah! ah! Quan - do il rez - zo è tran -

ah! ah! ah!

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, starting with the lyrics "gnel Ap - - pie - no ha pa - sciu - - to." and ending with "Ah!". The second and third staves are vocal lines with "ah!" lyrics. The fourth staff is the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the end of the system.

ah! ah! ah!

quil, e pe'l mon - te l'a - gnel Ap - - pie - no ha pa - sciu - to.

ah! ah! ah!

The second system of the musical score continues with four staves. The top staff has "ah!" lyrics. The second staff has "ah!" lyrics. The third staff is the vocal line with lyrics "quil, e pe'l mon - te l'a - gnel Ap - - pie - no ha pa - sciu - to." and a fermata over the final note. The fourth staff is the piano accompaniment, continuing the eighth-note bass line and chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the end of the system.

bocca chiusa
pp subito

ah! *pp subito*

ah! *pp subito*

ah! *pp subito*

ah! *pp subito*

This system contains four staves. The top two staves are vocal lines, each with a melodic line and a line for the vocal line. The bottom two staves are piano accompaniment. The first two staves have lyrics 'ah!' and dynamic markings '*pp subito*'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

pp

This system shows the piano accompaniment for the first system, consisting of two staves. It features a series of chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking '*pp*'.

ah! *f*

ah! *sf*

ah! *sf*

ah! *sf*

This system contains four staves. The top two staves are vocal lines, each with a melodic line and a line for the vocal line. The bottom two staves are piano accompaniment. The first two staves have lyrics 'ah!' and dynamic markings '*f*', '*sf*', '*sf*', and '*sf*'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

f

This system shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves. It features a series of chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking '*f*'.

Two vocal staves in G minor. The lyrics are: "Quan - do l'a - gnel Ap - pien ha pa - sciu - to." The music is marked *pp* (pianissimo) throughout. The first staff has a fermata over the final note.

Piano accompaniment for the first system. It features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *pp*, *pp rit.*, *tranquillo*, *a tempo*, and *pp*. A sixteenth-note triplet is marked with a '6' below it.

Piano accompaniment for the second system. It continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *cresc.* (crescendo).

Piano accompaniment for the third system. It features a more active accompaniment with sixteenth-note patterns. Dynamics include *cresc.*, *dim.* (diminuendo), and *dim.*.

Piano accompaniment for the fourth system. It includes triplets in both hands. Dynamics include *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo).

Scena V. N° 5. Lady Clifford, Lady Saint-John, Annetta, Enrico,
Sir Saint-John, Nicòla, e Coro.

pp

LADY CLIFFORD *va verso Enrico, e lo abbraccia con angoscia.*

Figliuol!

ti cer-can; ven-go-no! ba - da!

Non vuoi cam-par? Non vuoi fug-gir? Non vuoi fug -

ENRICO

gir? No! no! ven - gan pur! Ba - sto - ne vi - le, Va vi - a!

The musical score is set in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a piano accompaniment and two vocal parts. The piano part includes dynamic markings such as *pp* and *p*, and contains several sixteenth-note passages with sixteenth rests. The vocal parts include lyrics in Italian, with some words in all caps. The score is divided into systems by double bar lines.

vi - a! Ba - ston, ba - sto - - - ne vil! A me la

spa - da, a me la spa - da, Per tru - ci - dar, o per mo -

rir! Ba - sto - - ne vil! Va vi - a!

LADY CLIFFORD.
Fi -

gliuol! ah! vuoi cam -

ff

par? fug - gir? No! A me la

ENRICO.

ff

spa - da, Per tru - ci - dar,

O per - mo - rir!

ff

Allegro molto.

CORO dietro al Palco.
TENORI.

Il re E - do - ar - do mar - cia ga - gliar - do! Se - gui - ta il Fal - co dai van - ni leg -

BASSI.

Corni dietro al Palco. *ff*

gier! O Ro - sa bian - ca, Ro - sa bian - ca! O di War - wik sol pia -

Entrano Sir Saint-John e i soldati Yorkisti.

cer! Sir SAINT-JOHN.

Al - la fin ti col - si!

sempre cresc.

Va - na fu - ma - gi - a Che u - sò la fal - sa, la

cresc.

mo - glie mi - a. Piú nel pro - prio

cresc. f

ner - vo tu fi - dar do - vra - i, Nel

cuor, — se n'ha - i Che in femmi - ni - le, fiac - ca ma -

li - a. _____

I^o CORO. Va - da giú!

TENORI.

BASSI.

II^o CORO. York e San Gior - gio!

TENORI.

BASSI.

ff

va - da giú! va - da giú! Lan - ca - stro su!

York e San Gior - gio! Fal - co dai van - ni leg -

8 *loco*

ff

va - da giú! Làn - ca - stro su! Un Clif - ford

gier! Fal - co dai van - ni leg - gier!

ff

su! Clif - ford su! Clif - ford su! Clif - ford

York e San

ff

su! Làn-ca-stro Làn-ca-stro, su! Làn-ca-stro su!

Gior-gio! York e San Gior-gio! San Gior-gio e York! York e San

ff

Làn-ca-stro! Làn-ca-stro! Va - da

Gior-gio! York e San Gior-gio! Sem - pre

ff *ff cresc.*

Andantino.

giú!

York!

Sir SAINT-JOHN.

Andante.

Con-vin-to già se-i: Del re-ge Ric-car - do

Allegretto non troppo.

ANNETTA.

Sir SAINT-JOHN.

Fer - ma, fer-ma! mio pa-dre! io la - mo!

Io in no-me, t'ar-re - sto! Ru -

Sir SAINT-JOHN.

bel - la! sfac - cia - ta! Sia in Bar - den To - wer por - ta - to!

ENRICO.

Pres - so a me voi, i miei! Pres - so a me voi, i miei!

Presso a me voi, i miei! Presso a me voi, i miei!
Ma qual tra-di-men - to, Ma qual tra-di-men-to è ma - i

ANNETTA.
 Fer - - - ma! Fer - - - ma! Pa - - - dre! mio

Lady CLIFFORD.
 Fi - gliuol! Non

ENRICO.
 Presso a me voi, i miei!

Sir SAINT-JOHN.
 que - - - sto? qualtra-di-men - to?

pa - - - dre! Ah! fer - - - ma!

vuoi campar? Non vuoi fug-gir? Ah! fi - - -

Pres-so a me voi! Pres-so a me voi! Pres-so a me voi, i mie - - - i!

Ma qual tra-dimen - to? qual! ah! qual tra - di - men-to!

fer - - ma! pa - dre! i - o l'a - - - mo! pa - dre! i - o
 gliuol! Non vuoi campar? ah! Non vuoi fuggir?
 Presso a me voi, i miei! voi, i miei, Presso a me voi i miei, pres - so a me!
 ah! Qualtra-di-men - to e que - - - sto, qualtra-di-men - to e

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts: a soprano line, a tenor line, a mezzo-soprano line, and a bass line. The fifth staff is the piano accompaniment, split into a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The music is in a minor key with a 3/4 time signature. It features several triplet markings and dynamic markings like '8' (forte) and 'f' (forte).

l'a - - - - mo! fer - - ma! i - o l'a - mo, io
 ah! Non vuoi campar, fug - gir? cam - par, fug - -
 ah! presso a me voi! ah! presso a me voi, presso a me voi, pres - so a me
 que - - - - sto? qual? ah! qualtradi -

The second system continues the musical piece with five staves. The vocal parts (soprano, tenor, mezzo-soprano, and bass) and the piano accompaniment (right and left hands) are shown. The time signature changes to 3/4. The system concludes with a double bar line. The piano accompaniment continues with triplet patterns and dynamic markings.

Annetta si rivolge al padre, supplicando: Sir Saint-John e i suoi rimangono in atto minaccioso, di fronte a Enrico e agli uomini di esso.

Allegro.

fa - - - mo!
gir?
voi!
men - - - to?

I° CORO.
SOPRANI.

TENORI.
PROSCRITTI. Li - be-ried u - ni, de - gni pu - gnia - mo Van - tan - si re - gi

BASSI.

II° CORO.

TENORI.
SOLDATI Fi - di pu - gna - te. Bal - di pia - ga - te! Voi ca - va - lie - ri

BASSI.

Allegro.

sempre cresc.

ANNETTA.

Mio pa - dre!

Lady CLIFFORD.

Non vuoi cam-par?

ENRICO.

Pres-so a me voi, i miei!

Sir SAINT-JOHN.

Ma qual tra-di - men - to!

I° CORO.

con-tro di no-i! Un Clif-ford! Un Clif-ford!

II° CORO.

Dè far Ric-car - do. York e San Gior - gio! Làn-ca-stro lan - gue:

Vivo.

Mio pa - dre! fer - - - ma,fer-ma! fer-ma, o pa - -

Non vuoi fug-gir? fug - gir? Sma-nia e or - ro - -

Sma-niae fol - li - -

Pres-so a me voi, i miei! Pres-so a me voi, i miei!

Ma qual tra-di - men - - - to! Ah! _____

ah! Smania e fol -

Un Clif-ford! Un Clif-ford! Li - be-ri ed

York e San Gior - gio! York e San Gior - gio!York! e Bal-di pia - ga - te!

York e San Gior - gio! York e San Gior - gio!York! e Bal-di pia - ga - te!

Vivo.

poco rit. ff *f*

dre! o mio pa - dre! fer - - ma! fer - ma, o pa - - dre! o mio
 re! ah! Fer-ro han-no in ma - no! O al - le - gra - to - - re!
 a! pe - na scan - sa - - re, Gau-dio am-mas - sa - - re,
 Ah! De-gni pu - gna - te, pu - gna - - te! Ah!
 Fi - di pu - gna - - - Fi - - te! ah! Bal - di pia -

li - a! pe - na scan - sa - re, scan - sa - re, Gau-dio am-ma - sa - re,
 u - ni, de - gni pu - gnia - mo! D'o - gni ti - ran - no

Voi ca - va - lie - ri, voi, Dè fa - re Ric - car - do.

f

pa - dre, fer - - ma! Ah!

ah! Spe-me al-lu - ma - no! Cam - - pa dal - - lar - -

Sem-pre affan - nar e a - go - gna - - re D'es-ser be - a - to!

U - ni fa noi li - ber - ta - - te! I re - - gie i po -

ga - te! Voi ca - va - lie - ri Dè' far Ric - car - do.

Sem-pre affan - nar e a - go - gna - re D'es-ser be - a - to!

Tor - ti driz - zia - mo! Van-tan-si re - gi, ah!

re - gi con-tro di

Fred-do Sol - tar - do, tar - do, Làn-ca-stro lan - gue: Sul so-gna - to-re,

ff

fer - ma, pa - dre! Ah!

mi - co - stor! Tu, per la don - na,

Des-ser be - a - to! Ah! pel do - man, re - stan an -

ter, Che con - tro, vi stan, Si lo - da-no in - van!

Des-ser be - a - to. Ah! pe'l do - man, re - stan an -

contro di no - i: ah! Or ch'è me - stie - ri,

no - i. Or ch'è me - stie - ri, Te-co an-drem fie - ri, fie - ri:

Sir dei ta - glie - ri, Rag-gio ne muo-re, muo - re, muo-re:

muo - re, muo - re, muo - re,

cresc. *ff*

Io la - - mo, la - - mo! Fer - ma, o pa - -

tu li hai sal - va - - ti Da lor pec - ca - - ti: Fra - tel - li

cor, pe'l do - man, Not - ti di cu - po, vi - gil do - lor, ah!

Pres - so a me vo - - i! Gui - do - vi fier! ah! Pu - gna pei li - be -

Sul so - gna - to - re, Rag - gio ne: muo - re: Pur che York sor - ga, spen - to fiain san - gue!

cor, pe'l do - man, Not - ti di cu - po, Not - ti di vi - gil do - lor, _____

Fi - gli del bo - sco, Fi - gli del bo - sco, te - co an - drem fie - ri!

Fi - gli del bo - sco, Fi - gli del bo - sco, del bo - sco, te - co an - drem fie - ri!

ah! ah! Pur che York sor - ga, York! _____

muo - re: ah! spen - to

8

ff

- - - dre! fer - ma! Ah! fer - ma! ah!
 so - no, da un san - gue na - ti: Cam - pa co - stor! Cam - pa dal -
 Ch'or di - na il Fa - to. Ah! fer - ma! ah!
 ri Dio de' guer - rier! Pres - so a me voi! Pres - so a me
 spen - to, spen - to fia in san - gue! York e San Gior - gio! York e San
 do - lor, Ch'or - di - na il Fa - to. Ch'or - di - na il Fa - to,
 Do - ve guer - reg - gi gui - da se vuo - i! Làn - ca - stro su! Clif - ford
 York York! sempre York! York! sempre York! York e San Gior - gio!
 spen - to fia in san - gue!

fff *ff*

fer-ma! Pa-dre, io l'a-mo! pa-dre, io l'a-mo! pa-dre, io l'a-mo! pa-dre, io l'ar-mi, cam-pa co - stor! Cam-pa dal - l'ar-mi, cam-pa co - stor! Cam-pa dal-

fer-ma!

voi! Pres-so a me voi! Pres-so a me voi! Pres-so a me voi! Pres-so a me

Gior-gio! York e San Gior-gio! York e San Gior-gio! York e San Gior-gio! York e San

Ch'or-di-na il Fa - to, Ch'or-di-na il Fa - to, Ch'or-di-na il Fa - to, Ch'or-di-na il Fa - to,

su!

Làn - ca - -

York! San Gior - gio e York! San Gior - gio e

ff

l'a-mo! pa-dre, io l'a-mo! pa-dre, io l'a-mo!
 l'ar-mi, cam-pa co - stor! cam-pa co - stor!
 Ah! fer - ma!
 voi! Pres-so a me voi! Pres-so a me voi!
 Gior-gio! York e San Gior-gio! York e San Gior-gio!
 Ch'or-di-na il Fa - to, Ch'or-di-na il Fa - to!
 Làn - ca - stro su!
 stro
 York! San Gior - gio e York!

Cala rapidamente il sipario.

Andante.

ff pesante
 *
 *

ATTO III.

Allegro Maestoso.

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system is written for a grand piano with a treble and bass clef. The first system begins with a dynamic marking of *ff* and includes the instruction *sempre ff*. The second system features the instruction *sempre energico*. The score includes various musical notations such as chords, arpeggios, and melodic lines. Fingerings are indicated with numbers 1-5, and articulation marks like accents and slurs are present. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 2/4. The piece concludes with a double bar line.

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time. The notation includes various rhythmic patterns, including triplets and sixths, and uses dynamic markings such as *rit.*, *dim.*, *pp rit.*, and *ppp*. There are also some performance instructions like *rit. dim.* and *ppp* in the final system. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Tenori. Allegretto.

Dick dis - se al de - mon: „a vien qua! ven - dia mei da - di!

Bassi. Son fal - si, lo

il sei dop - pio trar - rò, il sei dop - pio trar - rò. Sen - za pe - na

so; e il sei dop - pio trar - rò, il sei dop - pio trar - rò.

vin - se, col trar dop - pio se - i. „Toh, toh!“ Niek gri - dò, „dar - mi! prez - zo ne de - i.“

Lento. Sir JOHN.

p

Piano accompaniment for the first system. The bass line consists of whole rests. The right hand features a melodic line with triplet eighth notes and chords. The left hand provides harmonic support with chords and some triplet patterns.

Piano accompaniment for the second system. It continues the melodic and harmonic patterns from the first system, ending with a dynamic marking of *pp*.

„Sbar - cò il con - te di Richmond; Ben dal po - pol fuac - col-to!

Vocal line and piano accompaniment for the first vocal phrase. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in a treble clef with a key signature of two sharps and includes the dynamic marking *pp legato*.

Il Ri-vers, mol-ti no-bi-li Se - gui - ro sue ban - die-re! In

Vocal line and piano accompaniment for the second vocal phrase. The vocal line continues in the same clef and key signature. The piano accompaniment includes the dynamic marking *legato sempre*.

fret-ta, in fret-ta, con le for - ze vo - stre!

Vocal line and piano accompaniment for the third vocal phrase. The vocal line concludes the phrase. The piano accompaniment includes the dynamic marking *cresc. - molto*.

Andante.

Mia gen-te è ma-laf-fet-ta:

Non o - so da - re for - di - ne. Ric - car - do in fron - te ha ec - ci - dio: O -

gniuom ne stor - nail vól - to.

Può la - stro su - o ca - de - re?

può la - stro su - o ca - de - re?

Andante.

Entra Lady SAINT-JOHN.

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is common time (C). The vocal line has a whole rest. The piano accompaniment features a flowing eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

The second system continues the piano accompaniment. It includes a 'rit.' (ritardando) marking above the treble clef staff.

The third system includes a vocal line with the lyrics 'Ahi -' and '(Da parte)'. The piano accompaniment is marked 'a tempo' and 'pp' (pianissimo). The vocal line has a whole rest followed by a quarter note.

The fourth system features the vocal line with lyrics: 'mé! quei di rag - giun - ger - si e pas -'. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment.

The fifth system features the vocal line with the lyric 'sâr,'. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment.

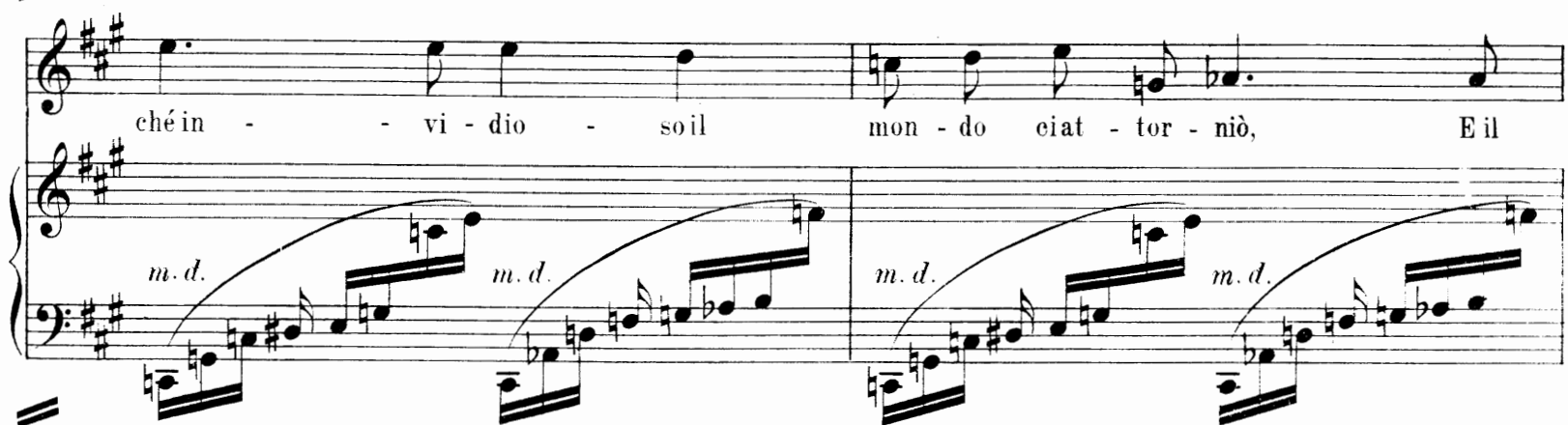
Chio pe - na ed uol da lu - i po - tei fu -



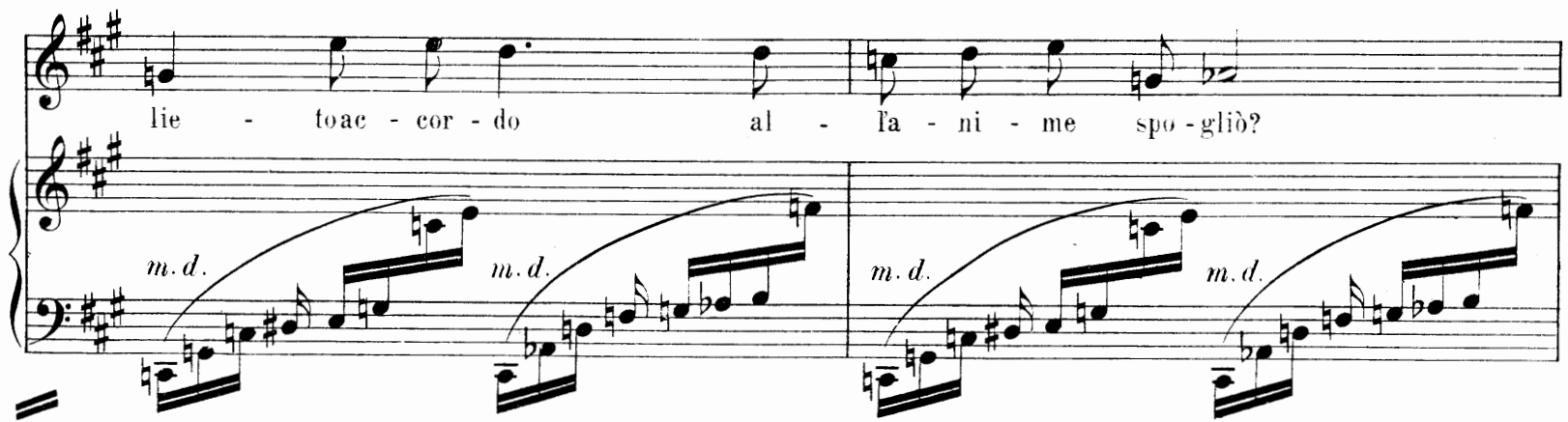
gar! Per -



ché in - - vi - dio - soil mon - do ciat - tor - niò, E il



lie - toae - cor - do al - la - ni - me spo - gliò?



Ah! ah!



(A Sir John.)

la - scia chio schia-ri pre - sa-gioa te scu - ro! 0

spo - so, fa-dom-bra giu-di-zio ven - tu - ro!

La - scia la for - za del mio a-mo - re op - por - si Al

lento fiòt-to ch'ir-toa-van-za, *a tempo* dei ri - mor - si!

perdendosi *rall.* *pp*

Allegro. Già

pp

Allegro, ma non troppo.

qua - - si l'o - - ra suo - na! Sii giu - sto,

cresc. molto

spo - - so a - ma - to! Vi - cin pe - ri - - glio scam - pa, Vi -

cin pe - ri - glio scam - pa, Se Clif - - - ford è in - nal - - -

cresc.

za - - to!

ff

Che tu e i - o,

stra - ni a - des - so. Pos - sia - - mo in

un ri - star! Sir JOHN. Si -

bil - la, o-gnor gracchiando! Un bel pro-get - to pre-di-chi! De' suoi, i - o, de - lu -

so - re, Som - mes - - so a En - ri - co Tu-dor! Via

sem - pli - ce al fa - - vo-re!

8

legato

A te l'a - gir so - gnan-do;

A me di - se - gni far!

Lady

p

Saint-John, supplicante, vuol rattenerlo.

Lady SAINT-JOHN.

Ch io

pp

pp rit.

Andante.

pos - - sa schia-rar - gli pre-sa-gio sí scu - - - ro! Pa -

rar quel che a-dom-bra, giu-di - zio ven - tu - - - ro!

Pos - - sa la for - - - za del mio a-mo - re op - por - si Al

fiòt - to, ch'ir - to a - van - za, dei ri - mor - - si!

pp

perdendosi

Allegretto.

pp

ENRICO. Andantino.

Da - ma, del ri - tro - vo è l'o - - -

rit.

pp

ra! Cer - - ca A - mor la tu - a di - mo - - ra!

ANNETTA quasi parlato.

Lady SAINT-JOHN.

O ma-dre, u di - to l'hai? d'En-ri-co è - vo - ce! Ma

ANNETTA.

ENRICO.

co - me giun-se ei qui? Per la po - ter - na. Il di - to sul - le lab - bra

pp leggiero

tie - - - ne, Il di - to sul-le lab-bra tie - - -

ne! Pas - sò tra can e ser - - - vo spi - a!

pp

Di lu - na in bu - io,

qual rag-gio ei vie - - ne, E qui ti cer-ca, o ca - - ra

rit.

mi - a!

Lady SAINT-JOHN.

0

rit.

Andante.

Andantino.

ca - - ra, io ram-men-to pur l'a - mor!

The first system features a vocal line in C major with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature. The tempo is marked 'Andante'. The piano accompaniment starts in common time and changes to 3/4 time at the beginning of the second measure. Dynamics include 'pp' (pianissimo).

Pe-ri-glio c'è! sii bre-ve!

The second system continues the vocal line with lyrics 'Pe-ri-glio c'è!' and 'sii bre-ve!'. The piano accompaniment includes markings for 'rit.' (ritardando) and 'pp' (pianissimo).

Parte Lady Saint-John.

Allegro.

in-tan - to vé-glio!

The third system features a vocal line with lyrics 'in-tan - to vé-glio!'. The piano accompaniment includes markings for 'rit.' (ritardando) and 'cresc.' (crescendo). The tempo is marked 'Allegro'.

The fourth system shows the piano accompaniment for the 'Allegro' section, featuring a complex texture with multiple voices in both hands, including a 'rit.' (ritardando) and 'ff' (fortissimo) marking.

Allegro, ma non troppo, e molto appassionato.

andando verso di lei.

ENRICO. Io son, o a - mi - ca! M'in chi - no a te!

The fifth system features a vocal line with lyrics 'ENRICO. Io son, o a - mi - ca! M'in chi - no a te!'. The piano accompaniment includes markings for 'ff' (fortissimo) and 'rit.' (ritardando). The tempo is marked 'Allegro, ma non troppo, e molto appassionato'.

ANNETTA.

ENRICO.

Mi.

dol - - ce a - - - mi - - ca! M'in chi - no a te! m'in - chi - no a te!

marcato

svie - ne il cor! Mi svie - ne il cor!

O ca - - - ra san - ta, non

ENRICO.

piú ti - mor! Fi - nir, ahi - mé! l'a - mo-re no-stro

Del no - stro a - mor lo vie-ti'l Cre - a - tor!

Del

dè!

Non piú ti - mor!

legato

no - stro a - mor lo vie - til Cre - a - tor!

Non piú ti - mor! Non

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with the lyrics "no - stro a - mor lo vie - til Cre - a - tor!". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

piú, o ca - ra san - ta, non piú, o san -

The second system continues the vocal line with the lyrics "piú, o ca - ra san - ta, non piú, o san -". The piano accompaniment continues with similar harmonic support. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is visible in the piano part.

ANNETTA.

Ah! mi svie - - - ne il cor!

ta! Non piú ti - mor! non

The third system introduces a new character, ANNETTA. Her vocal line begins with "Ah! mi svie - - - ne il cor!". The piano accompaniment provides accompaniment for her entry. The lyrics "ta! Non piú ti - mor! non" are also present in this system.

piú, o ca - ra san - ta!

The fourth system continues the vocal line with the lyrics "piú, o ca - ra san - ta!". The piano accompaniment features a more active bass line with sixteenth-note patterns. A dynamic marking of *mf* is present.

ANNETTA.

Mi

De-vo al bo - sco vi - ren - te an - dar sol i - o, Sban - di - to an - dar!

rall.

svie - ne il cor! — Mi svie - ne il cor! — Ah!

Sban - di - to an - dar! Sban - di - to an - dar!

pp

ANNETTA.

ch'o - gni gau - dio e duol, — Qual è ra - gion —

par - tir con te de - sí - o, par - tir con te de - sí - - o! 0

mio pensier! nel mon - do in-tier, A - mai te sol, te sol!

pp affrettando

tranquillo

O mio pen - sier! nel mon - do in-tier, A - mai te sol, te

sol!

ENRICO.

Ahi - mé! ahi - mé! Ad -

Ad-di - o! Par - tir con te de-sí - o! A-

di - o! mio cor sin-cer! Ché po - so con - si-gliar?

mai — a-mai te sol, te sol! A-mai te sol, te sol!

A-mai — te sol, te sol! A-mai te sol, te sol!

p affret. *rit.* *a tempo*

Poco piú vivo.
ENRICO.

Da - ma, del ri-tro-vo è l'o - ra! Da - ma,

pp

del ri-tro-vo è l'o - ra! Pre - sto fug - giam! — Via

fran - ca ab - biam. Pre - sto fug-giam! Via fran - ca ab - biam.

crese. *crese.*

ANNETTA.

Chi far non vuol Co-m'io vo' far,

Non piú ti - mor! O ca-ra

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note G4. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. Dynamics include *ff* (fortissimo) in the piano part.

Co-m'io vo' far, a - man - te non è

san-ta, non piú ti - mor!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, quarter notes A4, B4, and C5, then a half note G4. The piano accompaniment features chords and a melodic line. Dynamics include *pp* (pianissimo) in the piano part.

ver! O mio pen - sier! nel mon-do in-tier,

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, quarter notes A4, B4, and C5, then a half note G4. The piano accompaniment features chords and a melodic line. Dynamics include *cresc.* (crescendo), *dim.* (diminuendo), *rit.* (ritardando), and *pp* (pianissimo) in the piano part.

A - mai te sol, te

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note G4, quarter notes A4, B4, and C5, then a half note G4. The piano accompaniment features chords and a melodic line. Dynamics include *dim.* (diminuendo) and *pp* (pianissimo) in the piano part.

Andante, quasi Adagio.

ENRICO.

sol! Pri - ma che i tuo - i de - van, per me, In ban - do te man-

dar, Voglio al bo - sco vi - ren-te an-dar sol

i - o, Sban-di-to an-dar! Sban-di - to an-dar! Sol

ANNETTA.

i - o sban-di-to an-dar! Mi

più di doppio movimento

svie - - ne il cor! mi svie - - ne il

ENRICO.

Non piú ti mor!

cor! Mi svie-ne il cor!
 non piú, o ca - - - ra! no, non

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with complex chordal textures and moving lines in both hands.

Mi
 piú ti - mor! non piú, o ca - - - ra!

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with complex chordal textures and moving lines in both hands.

svie - ne il cor! mi svie - ne il cor!
 non piú, o san - - - ta! M'in -

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with complex chordal textures and moving lines in both hands.

Mi svien il
chi - no a te! Non piú ti-mor!

p

cor! mi sviene il cor!
m'in - chi - - no a te, a te! non

ff

mi sviene il cor!
piú ti - mor! Fi - nir, ahi - me! fi -

dim.

nir ————— l'a - mor, l'a - mo - re no - - - stro

ff

svie - - - ne il cor! ————— mi svie - - - ne il

dè! Non piú ti - mor, o ca - ra!

cor! ————— mi sviene il cor! mi sviene il cor!

Non piú ti - mor, o san - ta! ————— non piú

ff

Ah! o - gni gau - - - dio e
 ti - mor! Non piú ti -

rit. molto

duo!! Qual è ra - - gion!
 mor! O ca - ra san - ta!

A-mai te sol, te soll!
 M'in - chi - no a te! O ca - ra

Mi svie - - - ne il cor! mi
 san - ta! non piú ti - mor!

svie - ne il cor! mi svie - ne il
 M'in - chi - no a te, o ca - - -

Allegro.
 cor! mi svien il cor!
 ra! non piú, non piú ti - - mor!

Allegro.
ff rit. ff

SIR JOHN appar di súbito alla finestra. *Molto meno mosso.* *a tempo*
 Mio sir pa - stor, tuo ben io bra - mo! Pro - vò mia

dim. p rit.

fi - glia ch'è un bel ri - chia - mo!

ANNETTA. *Saint-John* entra; *Enrico* trae la spada.

In me non cre - der pen -
fi - glia mi - a, gra - zie! va via!

Doppio tempo.

sie - - ro vill! ENRICO. Del
Al vól - to hai par - pen - sier gen - till!

pa - dre il san - gue non spar - ger! no!
Il pa - dre tu - o ri -

Del pa - dre il san - gue non spar - ger! no!

spar - mie - rò, ri - spar - mie - rò. **SIR JOHN.**

Ri -

pren - di'l bran - do, mio sir pa - stor! Per - ché il tuo greg - ge non

Non ere - der in me pen - sie - ro vil! Del

Al vól - to hai par pen - sier gen - til! Il

piú guar - dar?

dim. e rit.

pa - dre il san - gue non spar - ger! no!

pa - dre tu - o ri - spar - mie - rò!

Quasi recitativo.

Ri-pren-di'l tran - do, mio

SIR JOHN.

sir pa - stor! Per-ché il tuo greg - ge non piú guar - dar?

cresc.

Ti dè' ver Lon - dra tal vi - a gui - dar, In - nan-zial tro - no tua

cresc.

ANNETTA.

Mer - cé, mio pa - dre!

cau - sa a spòr!

ANNETTA.

mi uc-ci - de - rai? Me pur, tua fi - glia,

dim.

ehe mal non mai, Non mai ti fe?

ff

no, ma - i mal ti fe.

rit. dim. *rit. molto*

Andantino.

Ram-men-to an - cor tua gio - ven - tú, La vi - ta lar-ga e il dol-ce a -

pp *sempre dolcissimo*

mor! Ram-men-to an-cor!

pp *rit.*

Rammen - - to, (quan-do bim - ba, In - quie - te a -

mf

vea le di - ta, in-fir - mo il piè,) Pre - ga - vi tu so - ven - te al-lór: „Che

cresc. *f*

dol - ce - - sia fa - mo - - re! che lar - - ga - - sia la vi - ta -

ff *de* *cresc.* *dim.*

Rammen - to an-cor! Ram - men - - to, ram -

pp *dim.*

Allegretto.

- men - - - to an - - - cor!

p *pp rit. molto*

Andante non troppo.

cresc. *mf*

SAINT-JOHN.

Ces - - si tuo pian - to fier!

mf *legato*

O - di, ca - par - bia fi - glia! A con - di -

cresc. *p*

zion, Ric - car - do re Vi - tae be - ni ren - der vuol a

te Il no - me Clif - ford, chia - ro suon,

mf

I ric - chia - du - naei ca - va - lier: Siat -

dim. e rit. molto

Allegretto.

ten - - ta al tro - no fin dal mar.

mf

Andantino.

Va! le - va in - se - gna, trae l'ac - - - eiar,

ff

Per Ric - car - do e il na - ti - vo suol!

f

Va, muo - vi'l cam - po! li - be - ro sei!

f

Andante.

(Enrico sembra rifiutare)

Piú mosso.

Se ob-be - di - - rai vo-ler so -

pp *cresc.* *mf legato*

vran, A te di lei da-rò la

cresc. *sf*

man. Se ob-be-di-rai vo-ler so - vran, A te di lei da-rò la man.

mf *p* *rit. molto*

Allegro.

pp *rit. molto e dim.*

ANNETTA. Andantino.

Dè le - al - ta - de - au - n'om - bra

pp

sol I me - sti cor sce - vrar? I me - sti cor sce -

pp

vrar? Gen - til don - zel può per l'a - mor O - gnial - tra fé cangiar! O -

pp

gnial - tra fé cangiar! O - gnial - tra fé can -

pp

giar! So - - lo l'a - mor, gi - glio al candor, Sde - gnari - fles - so

pp *marcato*

stran: Tue io dob-biam il sol fe - del Co - lor da-mor por -

tar! So - lo fa - mor, gi-glio al can-dor, Sde - gnari-fles - so

a tempo

rit.

stran: Tue io dob-biam il sol fe - del Co - lor da-mor por -

poco cresc.

rit.

tar!

ENRICO.

SAINT-JOHN. Chi, pei gau - di, può tra -

Féin per - fi - - dia mu - tail fa - to!

di - re? Dar pe'l be - ne, sen - noe
Fuor di tem - po il fol - le svie - ne!

cresc. *cresc.*

ANNETTA.

Gi - - glio al can - do - - re, sol l'a - - mo - - re,
- cuo - re? Chi pei gau - di può tra - di - re? Dar, pe'l
SAINT-JOHN.
Féin per - - fi - - dia mu - - ta il

a tempo

Gi - - glio al can - do - - re, sol l'a - - mor, sol l'a -
be - - ne, dar pe'l be - ne, sen - - noe cuo - re? Glo-ria an -
fa - - to! Fuor di tem - - po, fuor di

mor, sol l'a - mo - - re, gi - glio al can - - do - - re,
 ti - - ca, glo - - ria an - - ti - - ca rab - bru - - nir?
 tem - - po il fol - - le svie - - ne! Che - - to a -

sempre cresc.

so - - lo l'a - mor, so - - lo l'a - mor, gi - glio al can -
 Fa - mair - - ri - der ed o - - no - - re? Fa - mair - -
 van - - za, che to, l'uom sen - -

cresc.

do - - re, sol l'a - - mo - - re!
 ri - - der ed o - - no - - re?
 sa - - to, l'uom sen - - sa - - to: Dal - - la sor - te pre - mio ot -

ff

ENRICO.

Fa-ma ir - ri - - der ed o - no - re?
tie - ne. Dal - la sor - te pre - mio ot -

ANNETTA.

Ah!
Ah! ah! Spet-tro d'or-ror sor-ge mio pa - dre!
tie - ne.

ENRICO.

Fiamma e do-ver lot - ta-no in me! Vuol la bel - tà Vin- cer mia

ANNETTA.

Non

fé! Non mi ten - tar! te - mo vil - tà!

animato

vha d'a-mo-re nel fior! Lor

Le al - tà e o-nor re-ste - ran!

sempre cresc. *cresc.*

ro - - se viz-ze ca - dran! La

Fe - - de ea - mor fan pre-da in cor!

cresc. *ff* *ff*

ro - sa tien - - vi su! _____

Fe - - - de e a - mor fan pre - - da in

8

La ro - sa tien - vi su! _____ La ro - sa tien - vi

cor! _____ Fan pre - da in cor fe - de e a - mor! _____ fan

8

ff

su! la ro - sa tien - vi su! _____ ah! _____

pre - da in cor, _____ in cor! _____

8

rit.

Andantino.

ANNETTA (gli pone la rosa sul petto).

Fuo - - - ri dal mon - do in guer - - - ra, Fra

The first system of the score for Annetta's first line. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a 9/8 time signature, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "Fuo - - - ri dal mon - do in guer - - - ra, Fra". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, and includes a triplet of eighth notes in the right hand.

ro - - se po - se - rem i - o e tu!

The second system of the score for Annetta's second line. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "ro - - se po - se - rem i - o e tu!". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a triplet of eighth notes in the right hand.

ENRICO.

Fuo - - - ri dal mon - do in guer - - - ra, Fra

The first system of the score for Enrico's first line. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a 9/8 time signature, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are "Fuo - - - ri dal mon - do in guer - - - ra, Fra". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with eighth and sixteenth notes, and includes a triplet of eighth notes in the right hand.

ro - - se po - se - rem io e tu!

The second system of the score for Enrico's second line. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "ro - - se po - se - rem io e tu!". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a triplet of eighth notes in the right hand.

ANNETTA.
Fuo - - - ri dal mon - do in guer - - - ra, Fra

ENRICO.
Fuo - - - ri dal mon - do in guer - - - ra, Fra

più ff

ro - - se po - se - rem io e tu!

ro - - se po - se - rem io e tu!

Sir JOHN. *(da parte ad Annetta)*
Duol l'ee - ci - dio, è il do - ver le - ne! Tua bel -

ta - de, tu - a bel - ta - de, o fi - glia mi - a, Lun - gi tie - ne Lin - - va -

ANNETTA.
Ah! Fra ro - se po - se-rem io e

ENRICO.
Ah! Fra ro - se po - se-rem io e

so - re! Cre - sco in fa - ma ed in fa - vo - re!

Allegro vivace.

(Entra Lady Clifford, e accompagnamento.)

tu!

tu!

Allegro vivace.

ff

ff

Andantino.
Lady CLIFFORD.

(Enrico prende Annetta per mano, e la conduce al padre.)

Ri - mem - bra Tow - ton!

pp

ENRICO.

Sí, con - tro il sole te - sté peccai!

pp

Vil ca-va-lier pro-vai che

pp *cresc.*

so-no! Per ben ter - ren il ciel can - giai!

(a Lady Clifford)

Mi pro - stro a te: chie-do per-do - no!

cresc.

Te-mendo il duol, fug-gi-vo il ver! Si-a pu - re an - cor tuo

ca - - - va - - - lier!

pp e rall.

Lady CLIFFORD. Andante.

Non te-mail duol, non fug-gail ver! Sia bravo an - cor

pp *legatissimo*

Mio ca - va lier! Sor-gi, o mio Enri - co! Al cam-po, o-nor ti splende!

dolce

Allegro.

pp *ff*

ENRICO (a Sir John).

Ri - fiu - to d'es-ser tra - di - tor; Seel - go mo -

ff *p*

ri-re con o - nor. Ri - fiu - to d'es - ser tra - - di - tor;

ff *p*

sí, ri - fiu - to: Mo - ri - re scel - go con o -

nor, Mo - ri - re scel - go

con o - nor! Sir JOHN Fem - mi - nea vo - ce

Ri - gui - da - ti; La seur tuo ca - po at - ten - de!

fiu - to des - ser tra - di - tor, des - ser tra - di -

tor!
Sir JOHN
Fem - mi - nea vo - ce gui - da - ti, La

Ri - fiu - to des - ser
scur tuo ca - po at - ten - - - de!

tra - di - tor; sí, ri - - - fiu - - - to.
La

Io ri - fiu - to,
 seur tuo ca - po at - ten - - - de, la seur tuo ca - po at -

8

ff

ANNETTA (a Enrico)

Sia te - co Id-di - o,
 io ri - fiu - to!
 ten - - - de! Fem - mi - nea vo - ce gui - da - ti; La

8

ff

ENRICO

spo - so mi - o! Dir ciò che pen - so non po - trò!
 seur at - ten - de!

ANNETTA

Te vuol mio spir - to in - co - rag - gia - re Tal di - par - tir a

ENRICO

Te vuol mio spir - to in - co - rag - gia - re Tal di - par - tir a

8-

sop - por - ta - re, Co - me do - vreb - be l'a - ma - -

sop - por - ta - re, Co - me do - vreb - be l'a - ma - -

tor.

tor. (a Sir John)
Ri -

Sir JOHN

La scur tuo ca - po at - ten - de!

fiu - to d'es - ser tra - di - tor, Ri - fiu - to d'es - ser

ANNETTA
Che tra - di - tor; Mo - ri - re scel - go con o - nor.

ANNETTA
ser - ba gem - ma sen - za par, A - mor che il pian - to

cresc.

non mae - - - chiò. Ah!

ENRICO
Ah! sí: Ri -

sempre ff
f

cresc.

ENRICO (a Sir John)

fiu - to d'es - ser tra - di - tor; sí, ri - fiu - to;

Mo - ri - re scel - - go con o - nor,

mo - ri - re con o -

Sir JOHN
parlato (entrano soldati)

nor. O - là! la guar-dia! O-là! la guar-dia!

SOLDATI

Dick

I soldati menano Enrico verso la porta

dis - seal de - mòn: „vien qua! ven - di a mei da - di! Dick dis - seal de -

ff *f cresc.* *ff*

mòn: „vien qua! ven - di a mei da - di!“

SOP. *dietro al Palco*

TEN. Riccar - do è mer - to, Rich - mond re! è Richmond

BASSI. Riccar - do è mor - to, è Rich - mond re! Riccar - do è mor - to, Richmond

re! è Richmond re! è Richmond re!

Lady St-John appar in fondo alla scena, e accenna tragicamente i Proscritti che arrivano.

cresc. *cresc.* *cresc.* *cresc.*

Lady St-JOHN

Entrano i Proscritti seguiti dall' Araldo.

Fa - ta - le squil - lo suo - na!

PROSCRITTI.

Ric - car - do è mor - to, è Richmond

È Richmond

ff

Soldati. Dick dis - se al de - mon, vien qua' ven - di a me i da - di!

Entra l' Araldo

re! è Richmond re! è Rich - mond re! è Rich - mond re!

re! è Richmond re! è Rich - mond re!

re! è Richmond re! è Rich - mond re! è Rich - mond re!

cresc.

ff

Andantino.

ARALDO.

Ric - car - do è mor - to, è Richmond re! Sul campo a

f *pp* *tr* *dolce legato*

Allegretto.

Bors - wort, cin - ge - a co - ro - na. A En ri - co Clif - ford,

e - re - de na - to di Bol - ton, Bar - den, e Blen -

sempre legato

ca - tha - ra, Il re ri - do - - na ter - ra e po - ter;

rit.

E a es - so in guar - dia, la per - so - na Di Saint - John

fi - da, ca - va - - lier!

p

CORO GENERALE. Si - a sa - lu - te, Si - re pa - stor!

The first system of music features a vocal line for the 'CORO GENERALE' and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 6/8 time signature. The lyrics are 'Si - a sa - lu - te, Si - re pa - stor!'. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in a soprano clef and a left-hand staff in a bass clef. The piano part includes sixteenth-note patterns and triplets. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures of the system. The tempo marking 'rit. molto' is placed above the piano part.

Sir John trae la spada, come per uscire i suo illo minacciano: egli desiste, e presenta la spada ad Enrico: Enrico la prende, e la da ad Annetta:

The second system shows the piano accompaniment for the first scene. It features a right-hand staff in a soprano clef and a left-hand staff in a bass clef. The right-hand part has a rhythmic pattern of eighth notes with a first ending bracket labeled '8'. The left-hand part provides harmonic support with chords and moving lines.

essa resta in atto supplichevole, quasi chiedesse grazia pe'l padre suo.

The third system shows the piano accompaniment for the second scene. It features a right-hand staff in a soprano clef and a left-hand staff in a bass clef. The right-hand part has a rhythmic pattern of eighth notes with a first ending bracket labeled '8'. The left-hand part provides harmonic support with chords and moving lines.

The fourth system shows the piano accompaniment for the third scene. It features a right-hand staff in a soprano clef and a left-hand staff in a bass clef. The right-hand part has a rhythmic pattern of eighth notes. The left-hand part includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The system concludes with a first ending bracket labeled '8'.

Andantino.

ENRICO.

Non io mi

ven-di-co, né a me tu pa-ghi. Quest'ar-me

pren-di! Tre anni,impon-go-ti

pp

che sul Blen-ca-tha-ra, pa-sto-re va-ghi! Tua spo-sa, al-le-re-mo,

ad-o-pri in-can-to! Lo im-pa-ra in-tan-to! Gran-dez-za

pp

som - ma Nel ciel se - stol - le; Som - ma gran - dez - za Nel ciel se -

pp e dolce

stol - le; Som - ma bas - sez - za

Sir JOHN.
È in queste zol - le. Tut - to per - do!

cresc.

ANNETTA. *lamentevole*
O pa - dre!

lo-nor la glo-ria! Tas -

cresc.

Lady *St. John* tien per mano il suo sposo: *Annetta* li bacia: essi partono

bb2

O Pa - dre!

si - sta Id-di - o, mia fi - glia!

8

ff pesante

CORO GENERALE.

Allegro.

Si - a sa - lu - te al

8

rit. molto

no - stro Sir, al sir pa - stor al no - stro Sir, al

8

Sir pa - stor! Ver - mi - glia e bian - ca al par fio - rir So -

The first system of the musical score features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a major key with one flat (B-flat major) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a flowing sixteenth-note pattern and a left-hand part with a steady bass line. The lyrics are: "Sir pa - stor! Ver - mi - glia e bian - ca al par fio - rir So -".

rel - le ro - se in lie - to a mor!

rit. molto *a tempo*

molto rit. *a tempo e marcato*

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are marked with *rit. molto* and *a tempo*. The piano accompaniment is marked with *molto rit.* and *a tempo e marcato*. The lyrics are: "rel - le ro - se in lie - to a mor!".

The third system of the musical score shows the continuation of the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics are not explicitly written in this section, but the musical notation continues.